

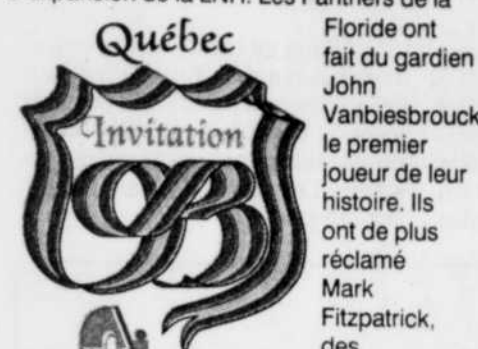
LE SPORT

Soulagé, Finn ne veut pas s'emporter

Steven Finn se dit plus soulagé qu'autre chose et il ne veut pas s'emporter trop rapidement. La semaine n'est pas terminée après tout. Une transaction est toujours possible. Finn n'est pas à l'abri même si Pagé semblait ravi d'avoir sauvé son



vétéran des griffes du repêchage d'expansion de la LNH. Les Panthers de la Floride ont fait du gardien John Vanbiesbrouck le premier joueur de leur histoire. Ils ont de plus réclamé Mark Fitzpatrick, des



Nordiques, et Darren Puppa, des Maple Leafs de Toronto. Les Fleurdelisés ont aussi perdu Bill Lindsay. Pour sa part, le Canadien de Montréal a vu la Floride réclamer Jesse Bélanger alors que Sean Hill prenait le chemin d'Anaheim. **S-2 à S-8**

LE CANADA

Kim Campbell blâme les sénateurs

Mme Campbell a blâmé les sénateurs qui se sont octroyés, par une marge de deux votes, une allocation supplémentaire de 6000 \$ pour payer leur logement. **A-5**

LE QUÉBEC

Air Alliance devance la grève et annule tous ses vols

Air Alliance annule tous ses vols prévus à partir de demain, et jusqu'à lundi, à la suite de l'annonce de ses pilotes de déclencher une grève générale demain à minuit. **A-7**

LE MONDE

Attaques concertées des militants kurdes en Europe

Des séparatistes kurdes ont déclenché de violentes attaques qui ont fait un mort et des blessés contre des intérêts turcs dans une douzaine de villes européennes. **A-9**

L'EDITORIAL

Il faut plus qu'un statut

Le nouvel aéroport international de Québec a bien besoin d'être doté des équipements qui lui permettront d'être à la hauteur de ce statut. Il ne faudrait pas qu'on manque le... bateau, en raison des prochaines élections fédérales. **A-14**

L'INDEX

Annonces classées	B-3 à B-8
Arts	A-11 à A-13
Bridge	B-9
Décès	B-8 et B-9
Économie	B-11 à B-14
Éditorial	A-14
Horoscope	B-10
Le Monde	A-9, A-10 et A-15
Louis Guy Lemieux	B-2
Michel Vastel	A-14
Où aller à Québec	A-12
Québec et l'Est	B-1 et B-2
Une place au soleil	A-8

TABLOÏD SPORT

Bandes dessinées	S-19
Ce soir à la télé	S-20
Feuilleton	S-18
Mots croisés / Mot mystère	S-18

LA MÉTÉO

Aujourd'hui : ensoleillé et chaud, maximum 28 et minimum 17.

Demain : Nuageux avec quelques averses, éclaircies en après-midi, maximum 24. **S-20**



Le Bloc et le PC sont à égalité

Campbell décline McLaughlin et Chrétien au Québec

QUÉBEC — Kim Campbell est perçue par les Québécois comme une bien meilleure dirigeante que Jean Chrétien et Audrey McLaughlin, ce qui permet sans doute au Parti conservateur de se retrouver à égalité avec le Bloc dans les intentions de vote.

libéral et 7 % pour la dirigeante néo-démocrate.

Mais selon le président-directeur général de la maison SOM, Gilles Therrien, Kim Campbell jouit actuellement des retombées de la grande visibilité du congrès conservateur. « Ça va vraisemblablement s'ef-

friter et elle va alors se retrouver deuxième. »

Il est vrai que le taux d'insatisfaction reste élevé à l'endroit du gouvernement conservateur, soit 62 % qui se disent plutôt insatisfaits ou très insatisfaits, contre 30 % de très satisfaits ou plutôt satisfaits.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

Le plus récent sondage SOM—LE SOLEIL révèle en effet que, malgré une performance que plusieurs ont jugée décevante lors de la campagne à la direction de son parti, Mme Campbell conserve une très bonne cote auprès des Québécois.

Elle maintient ainsi son parti au plus fort de la lutte. Après répartition des 21 % d'indécis, le Parti conservateur (PC) obtient un appui de 35 % sous sa direction, contre 34 % pour le Bloc québécois (BQ), 22 % pour le Parti libéral du Canada (PLC), et un maigre 4 % pour le Nouveau Parti démocratique (NPD).

Ces données diffèrent sensiblement des résultats du sondage CROP diffusé par La Presse mercredi, et qui plaçait le Bloc seul en tête à 35 %, l'équipe de Jean Chrétien deuxième à 31 %, le PC à 26 % et le NPD à 8 %.

Le président de la maison SOM, Gilles Therrien, explique partiellement la différence par la période de sondage. Dans son cas, la majeure partie des entrevues s'est faite immédiatement après le congrès conservateur, soit les 15, 16 et 17 juin. CROP a fait enquête à compter du 17 et pendant le congrès libéral des 18, 19 et 20 juin. « Mais, ça n'explique pas tout... », convient-il, sans pouvoir cependant aller plus loin dans l'explication.

Le sondage SOM—LE SOLEIL révèle par ailleurs que le Parti conservateur et le Bloc québécois se divisent le vote francophone à peu près en parts égales. Le Bloc n'attire à l'opposé qu'une faible portion du vote anglophone, qui se retrouve plutôt concentré chez les libéraux, avec une proportion de 56 %.

L'enquête démontre aussi que Mme Campbell décline totalement ses vis-à-vis libéral et néo-démocrate.

Comme meilleur premier ministre, quatre Québécois sur dix optent pour elle contre 16 % seulement pour Jean Chrétien et 10 % pour Audrey McLaughlin. Près d'un répondant sur cinq ne choisit aucun des trois, alors que 16 % ne savent pas.

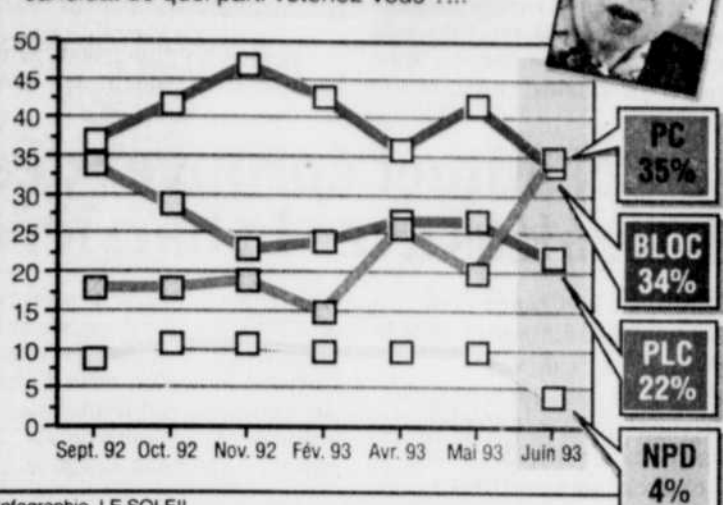
C'est aussi à elle qu'on fait le plus confiance pour réduire le déficit, soit 38 %, contre 18 % pour Chrétien et 8 % pour McLaughlin. Il y en a de même deux fois plus qui jugent qu'elle serait meilleure pour relancer l'économie (39 %-20 %-7 %) et l'écart se creuse sensiblement dans le cas des relations internationales (44 %-17 %-8 %).

Le seul dossier où Jean Chrétien réussit à faire presque aussi bonne figure que sa nouvelle rivale, c'est dans la confiance qu'on lui fait de résoudre le problème de la place du Québec dans le Canada. Kim Campbell est choisie par 32 % des gens, contre 27 % pour le chef

SONDAGE SOM LE SOLEIL

Intentions de vote au fédéral

QUESTION: Si des élections fédérales avaient lieu aujourd'hui au Canada, pour le candidat de quel parti voteriez-vous ?



Infographie, LE SOLEIL

La Saint-Jean fêtée dans le calme partout



Aucun incident malheureux n'est venu ternir les célébrations de la Saint-Jean qui se sont déroulées dans la région et un peu partout au Québec hier et mercredi soir. À Québec, au spectacle sur les Plaines, la foule était estimée à 35 000 personnes et à plus de 60 000 dans le Vieux-Québec. L'endroit le plus animé hier matin à Québec était sans doute le local du Centre d'orientation et de formation des immigrants (ci-dessus), où des représentants de plusieurs communautés ethniques s'étaient réunis pour célébrer la fête nationale. Dans la région 03, ce sont pas moins de 101 activités qui avaient lieu. À Montréal (ci-contre), une foule estimée à 250 000 personnes s'est rassemblée le long de la rue Sherbrooke où le traditionnel défilé de la Saint-Jean a rendu hommage à la chanson québécoise.

textes en page A-3

Un nouveau nom avec le statut international

L'agrandissement de l'aéroport Jean-Lesage viendra plus tard

QUÉBEC — L'aéroport de Québec est devenu, mercredi midi, l'aéroport international Jean-Lesage. Le nouveau nom vient avec un budget de 2000 \$ à 3000 \$ pour changer le panneau d'identification, somme que le directeur de l'aérogare prendra à même ses crédits, de confirmer au SOLEIL M. Yvon Duquette.

par VIANEY DUCHESNE
LE SOLEIL

Pour le reste, soit les infrastructures évaluées à 16 millions \$ pour régler le problème d'engorgement à l'aéroport local, il faudra attendre. Mais ce prochain pas devrait être annoncé d'ici l'automne s'il faut en croire la députée Suzanne Duplessis, le directeur de l'aéroport et le directeur des communications à la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, M. Pierre Racine.

Pour ce dernier, des informations privilégiées lui permettent de croire que tout va bien dans le dossier de l'agrandissement de l'aéroport. Quant à Mme Duplessis, elle a affirmé au SOLEIL : « On procédera aux rénovations pour satisfaire les usagers de l'aéroport ». Pour M. Duquette, il ne fait pas de doute que les travaux d'agrandissement seront confirmés sous peu, soit d'ici quelques semaines ou quelques mois.

Mme Duplessis a révélé que l'ajout se fera du côté est puis que c'est dans cette direction

que les rénovations dérangeraient le moins les activités à l'intérieur du bâtiment. Il est déjà prévu que la tour de contrôle sera déplacée vers l'ouest et dotée d'équipements à la fine pointe de la technologie pour une nouvelle vocation à l'échelle provinciale.

Le fait de qualifier officiellement l'aéroport « d'international » met en branle le processus de la reconnaissance de son statut au niveau international, de souligner Mme Duplessis qui remplaçait au pied levé le ministre Pierre Blais, convoqué à Ottawa la veille, par le premier ministre Brian Mulroney. Cela ajoute aussi un argument de poids au projet d'agrandissement, selon elle.

Cependant, elle a avoué qu'elle ne pouvait garantir que les millions dans les goussets

du ministère des Transports viendront ici. Il faudra au préalable l'autorisation du Conseil du Trésor. Or, pour le directeur général de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, M. Alain Kirouac, il est important justement de s'assurer que « les crédits déjà votés soient bien acheminés à Québec et non dans un autre aéroport au pays ».

Il n'y avait aucun représentant du gouvernement provincial à la cérémonie qui se déroulait en même temps à Ottawa et Saskatoon; ces derniers aéroports, mieux nantis que celui de Québec, ont acquis leur statut international aussi, respectivement sous les noms de Macdonald-Cartier et John-Diefenbaker.

Enquête du coroner sur la mort de Marc-André Defoy

Les jeunes de Vanier défient la mort sur la voie ferrée

QUÉBEC — La présence de jeunes sur les voies ferrées atteint des dimensions endémiques. Un peu partout, ils défient le danger, allant même jusqu'à en faire un jeu !

textes de RICHARD HÉNAULT
LE SOLEIL

Tous les représentants du CN et de Via entendus mercredi à l'enquête du coroner sur les circonstances entourant la mort du petit Marc-André Defoy ont été unanimes à reconnaître ce fait et à le

dénoncer. « C'est bien simple, a déploré l'ingénieur de locomotive Pierre-André Tremblay, on travaille le doigt sur la gachette... du frein d'urgence. On dirait qu'ils attendent de voir la couleur de nos pommettes ! »

De plus en plus fréquemment, les ingénieurs remarquent que les

jeunes jouent au *chicken* : c'est à qui demeurera le plus longtemps sur la voie avant l'arrivée du train. Le fait de klaxonner plus tôt n'y change rien.

« Au plus, on s'assure qu'ils nous ont vus, se résigne Pierre-André Tremblay, on ne peut faire plus. » Fataliste, il ajoute : « S'ils ne s'enlèvent pas, on se dit que c'est parce qu'ils veulent mourir... »

Le 21 avril, jour de la mort du jeune Vanierois de sept ans, Pierre-André Tremblay assistait son collègue Rénald Bigaouette aux commandes du train de Via en provenance de Montréal. Il raconte : « Il y avait un paquet de gens derrière, devant et à côté de la barrière. Après le passage du train du CN, ils ont commencé à avancer mais Rénald a crié et ils ont arrêté à mi-chemin de la voie.

« Deux jeunes sont sortis du groupe. Le plus grand a couru et s'est arrêté en plein milieu de la voie ; il nous a regardés en pleine face puis est viré de bord. Le petit Defoy s'est alors mis à courir à son tour... »

En fait les deux ingénieurs ont vu les enfants en même temps puisque au même moment, Rénald Bigaouette actionnait d'une



Les parents du jeune Marc-André Defoy, le père Daniel et la mère Josée Leblanc (de gauche à droite), assistaient, mercredi, à l'enquête du coroner sur la mort de leur fils qui fut happé par un train, le 21 avril, au retour de l'école en fin de journée.

main le klaxon, et de l'autre le frein d'urgence. Mais il était trop tard...

Il n'a eu qu'une fraction de seconde pour réagir, a-t-il témoigné, puisqu'il évalue de 50 à 100 pieds la distance à laquelle il les a vus. Roulant précisément à 69 milles à l'heure, il a de toute façon fallu franchir encore un millier de

pieds avant que le train s'immobilise.

« On venait de frapper un enfant, Monsieur, on n'a pas pris le temps de compter ! » a plus tard répondu sèchement M. Tremblay à un avocat qui lui demandait combien d'autos étaient immobilisées à la barrière de l'avenue Plante. Depuis la tragédie, a-t-on pu apprendre, la vitesse permise

aux trains de Via, à cette hauteur, a été réduite de 75 à 50 milles à l'heure.

À l'issue de cette journée marathon qui n'a pris fin qu'en début de soirée, mercredi, le coroner Jacques Bérubé avait entendu 23 de la trentaine de témoins assignés. Les autres devraient déposer aujourd'hui.

Le CN admet éprouver des difficultés avec la barrière

QUÉBEC — Le CN éprouve bel et bien des difficultés avec le fonctionnement de ses barrières au passage piétonnier de la rue Bélanger, à Vanier, mais en aucun cas, la sécurité des citoyens ne s'en trouve menacée.

C'est ce qu'a soutenu mercredi devant le coroner Jacques Bérubé le superviseur en signalisation et communication René Prévost. À son avis, les barrières installées en novembre dernier sont contrôlées par le système actuellement le plus perfectionné, qu'on est en voie d'installer partout en Amérique du Nord.

Le fonctionnement anormal, dénoncé par plusieurs personnes depuis le début de l'enquête sur la mort du petit Marc-André Defoy, serait en bonne partie attribuable à la période de rodage normale du système. Interrogé plus longuement, M. Prévost a toutefois admis que le « cas Vanier » s'avère assez particulier, en ce sens que le fabricant du système a accepté d'honorer sa garantie et d'apporter une modification à son logiciel.

Mais ce qui importe le plus, a

tenu à souligner le représentant du CN, c'est qu'en aucun cas, la barrière ne se trouve en position verticale lorsqu'un train s'amène. Au contraire, a-t-il indiqué, elle s'abaisse à l'horizontale à la moindre anomalie détectée.

Relevé en main du consignateur d'événement, ou « boîte noire », M. Prévost était en mesure d'affirmer que, le jour de la tragédie, le 21 avril, la barrière s'est abaissée normalement et qu'elle ne s'est pas relevée entre le passage des deux trains. Cependant, ce même relevé comporte des « pertes de contact » indiquant que quelqu'un a manœuvré la barrière à au moins deux reprises. Les retours de contact indiquent que la barrière est ensuite revenue complètement à l'horizontale.

D'aucuns ont conclu que les manœuvres ont été faites par des enfants qui s'accrochaient à la barrière. Lorsqu'ils s'enlevaient, celle-ci a pu remonter légèrement au-dessus de sa position, ce qui aurait pu faire croire au petit Defoy qu'elle commençait à se relever et que la voie était donc libre.

La période de rodage du système se situe entre six et huit mois, a précisé le superviseur.

Frasques mortelles pour 4 adolescents

MONTRÉAL (PC) — Les frasques de jeunes gens qui « fêtaient » la fin de l'année scolaire en saccageant des boîtes aux lettres dans un rang ont tourné à la tragédie pour quatre d'entre eux, qui se sont noyés dans une petite rivière en s'enfuyant.

Un cinquième a été sauvé de justesse de la noyade, alors que les deux autres, dont le conducteur, s'en sont sortis indemnes.

Le conducteur a d'ailleurs comparu des hier pour répondre à des accusations de conduite dangereuse ayant entraîné la mort.

Cette pénible tragédie s'est produite vers 3 h 30, hier, près du 242, rang 6, à Sainte-Barbe, à quelques kilomètres au sud de Valleyfield.

Les morts sont Marco Leroux, 17 ans, de Valleyfield, Martin La-voie, 17 ans, de Grande-Île, Martin Chiasson, 16 ans, de Grande-Île, et Anne-France Leduc, 18 ans, de Saint-Timothée.

Le conducteur, Claude Leboeuf, 20 ans, est l'un des rescapés. Les deux autres sont Marie-Claudelle Mathieu, 16 ans, de Valleyfield, et Pierre Monette-Dorais, 17 ans, aussi de Valleyfield.

Ce dernier était le seul à ne pas travailler au restaurant McDonald's de la rue Dufferin, à Valleyfield. Tous les autres y oeuvraient depuis quelques années, sauf Martin Chiasson, qui avait été engagé il y a un mois seulement, afin de payer leurs études.

Car ils étaient tous élèves, la grande majorité à la polyvalente Baie-Saint-François, à Valleyfield. Anne-France Leduc étudiait au cégep Saint-Laurent.

L'année scolaire venait tout juste de se terminer, et les jeunes ont voulu célébrer le début de leurs vacances. Pour cela, ils se sont toutefois adonnés à un jeu peu recommandable.

Ils se sont rendus dans le rang 6 où, selon les membres de la nombreuse famille Brisson, qui possède plusieurs terres sur ce rang, ils s'amusaient à saccager les boîtes aux lettres.

Denis Brisson, du 212, rang 6, a aperçu leur manège et a téléphoné à son frère Luc, du 242 du même rang, pour se lancer à leur poursuite.

Se voyant poursuivi, Leboeuf a décidé d'éteindre les phares de sa voiture et de rouler dangereusement. Il a bifurqué sur le chemin de Jean-Guy Brisson, dans l'espoir de semer ses poursuivants.

Or, la petite rivière Saint-Louis sillonne la terre de M. Brisson. Un pont de 16 pieds de large la surplombe. Leboeuf ne l'a pas aperçu et est passé environ à cinq pieds du pont.

La petite voiture, de marque Chevrolet, est tombée dans environ six pieds d'eau, les quatre roues en l'air.

Marie-Claudelle Mathieu, qui, outre le conducteur, était la seule passagère avant, est sortie immédiatement de la voiture, mais les autres sont restés coincés.

L'impact n'a pas été très violent, mais les quatre victimes, coincées dans un espace des plus restreints, se sont noyées. Pierre Monette-Dorais était sur le point de suffoquer, au moment où il a été réanimé par les secouristes.

LA QUOTIDIENNE
tirage du 24-06-93
0-1-4
0-7-1-3

6/49
5-24-38-40-44-48
(complémentaire)
10
EXTRA
606916

LA QUOTIDIENNE
tirage du 23-06-93
4-5-7
0-4-5-9

VENTE JOURS D'ÉTÉ



COMBINAISON
DE NUIT

29.95

à la guêpière, une petite combinaison en tricot de coton uni, à fleurs, ajouré, rayé, à carreaux vichy avec liséré en dentelle de coton, coloris assortis, p.m.g.

PULLS
TWIK

29.95

rég. jusqu'à 65.00

tout un choix de cardigans et pulls, manches longues et courtes, tricot uni, ajouré, câbles, jacquard, des styles brodés, couleurs et grandeurs assorties.



BLOUSES ET
CHEMISIERS TWIK

19.99

rég. 39.99

tuniques et anoraks en soie, chemisiers encolure ronde ou V, popeline de coton, lin uni, lin imprimé, tout un choix pour twik! couleurs et grandeurs assorties.



ROBES
TWIK

29.95

rég. jusqu'à 45.00

choix de robes sans manches, en lin et coton, rayonne, droites, amples, des coloris unis, imprimés, grandeurs assorties.

TEE-SHIRT
DE NUIT

19.99

rég. 40.00

toutes sortes de tee-shirts pour la détente ou pour dormir, tricot de coton uni, à rayures ou fleurs, des styles exclusifs, couleurs contrastantes ou pastel, p.m.g.

MAGASINEZ AUJOURD'HUI DE 9H30 À 21H00
SAMEDI DE 9H30 À 17H00, DIMANCHE DE 12H00 À 17H00
LA VENTE JOURS D'ÉTÉ BAT SON PLEIN DANS TOUS NOS RAYONS!



la maison
simons

PLACE STE-FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX QUÉBEC

LA TROIS

LE SOLEIL

Avec la fleur de lys peinte sur leur dos, ces deux Québécois qui célébraient la Saint-Jean-Baptiste à Montréal hier étaient tout à fait dans l'esprit de la fête qui, un peu partout, réunissait les petits et grands. Les festivités se sont déroulées dans une atmosphère très familiale et surtout, très calme. Une foule estimée à 250 000 personnes s'est rassemblée le long de la rue Sherbrooke à l'occasion du défilé traditionnel de la Saint-Jean-Baptiste.



Une Saint-Jean-Baptiste tranquille La fierté québécoise fait la grasse matinée!

QUÉBEC — On peut le déplorer, on peut en rire, mais le 24 juin n'est pas seulement, loin s'en faut, ce moment où les Québécois affirment haut et fort leur fierté. En fin de matinée hier, il y avait plus de monde dans l'église Saint-Jean-Baptiste... que dans la rue Saint-Jean.

par PASCAL LAPOINTE
LE SOLEIL

Comme quoi la Saint-Jean est encore pour bien des personnes — on l'oublie souvent — une fête religieuse; tandis que pour un nombre encore plus élevé de gens, elle est avant tout l'occasion de faire la grasse matinée...

En fait, l'endroit le plus animé avant midi à Québec était sans doute le local du Centre d'orientation et de formation des immigrants (COFI). Comme chaque année, des représentants de plusieurs communautés ethniques s'y étaient réunis pour célébrer à la fois la fête nationale de leur nouveau pays et leurs propres racines.

Les spectateurs ont ainsi eu droit à des danses mexicaine, chi-

noise, rwandaise ou laotienne, à de la musique haïtienne pour accompagner le pique-nique, et à une pièce de violon jouée avec brio par un Fidèle de huit ans originaire de Chine. Le président de la Maison internationale de Québec, M. Augustin Raharolahy, n'a pas manqué de louer l'esprit d'amitié et d'entraide qui, dit-il, sous-tend cette journée.

Dans la région 03, ce sont pas moins de 101 activités qui avaient lieu mardi et hier, révèle Irène Belleau, présidente de la Société nationale des Québécois de la capitale. Et ces fêtes de quartier étaient particulièrement conçues pour les enfants, clowns et saltimbanques à l'appui. On peut rappeler à ce sujet que dès l'an dernier, Mme Belleau avait souligné son intention de faire de la Saint-Jean une « fête familiale ». Même le feu de la Saint-Jean, l'an dernier, et

plus encore cette année, a attiré davantage d'enfants — et de grands-parents — qu'au cours des années précédentes.

Jusqu'au Musée du Québec qui s'est joint au mouvement, profitant de son 60^e anniversaire pour offrir une journée « portes ouvertes », agrémentée de musiciens et de clowns sur le parvis, et de magiciens et autres comédiens à l'intérieur. Avec pour résultat — prévisible — que la petite Caroline, huit ans, rencontrée devant le musée en début d'après-midi, en compagnie de ses parents, semblait beaucoup plus intéressée par le clown sur unicycle que par la visite de l'exposition d'objets religieux anciens.

La politique reléguée en arrière-plan

MONTREAL (PC et AFP) — La fête nationale à Montréal s'est déroulée sans incidents, sous un ciel ensoleillé.

Une foule estimée à 250 000 personnes s'est rassemblée le long de la rue Sherbrooke à l'occasion du défilé traditionnel de la Saint-Jean-Baptiste.

Vingt-cinq ans après l'émeute qui avait marqué la Saint-Jean de 1968 (292 arrestations, 123 blessés et un premier ministre — Pierre Elliott Trudeau — chahuté), les organisateurs de la fête nationale sont parvenus à éviter toute controverse, hier en transformant le défilé en un simple hommage à la chanson québécoise.

Des musiciens regroupés sur des chars allégoriques et quelques fanfares ont interprété les grands succès de la musique populaire d'ici.

Les organisateurs ont insisté pour ne pas trop politiser la fête. Une partie de la foule s'en est certes prise à la loi 86, mais, dans l'ensemble, elle semblait heureuse d'applaudir au défilé et ensuite de marcher à sa suite en entonnant des chansons du folklore et en brandissant des drapeaux fleurdelisés. Le chef péquiste Jacques Parizeau, qui était du nombre des marcheurs, a néanmoins déclaré que l'idée de la souveraineté n'était désormais plus un simple espoir, mais presque une certitude.

De son côté, le premier ministre Robert Bourassa, qui recevait le corps diplomatique au Jardin botanique hier midi, a dit noter une baisse de la ferveur nationaliste en constatant le peu d'opposition aux assouplissements à la loi 101.

La fête se poursuivait en soirée avec un souper champêtre au parc Maisonneuve. Au menu: 10 000 livres de bison braisé, 6000 livres de homard, 22 000 livres de porc, et beaucoup d'autres délices.

La grande bouffe a été suivie d'un spectacle réunissant Dan Bigras, Jean-Pierre Ferland, Francine Raymond et La Bottine souriante, sur une grande scène érigée près du Stade olympique.

Des festivités sans pépin

QUÉBEC — Aucun incident malheureux n'est venu ternir les célébrations de la Saint-Jean-Baptiste qui se sont déroulées dans la région de Québec, hier et mercredi soir. Les policiers, qui appréhendaient les festivités de mercredi sur les Plaines, se disent très satisfaits de la tenue des événements.

par MARIE-HELENE TREMBLAY
et FRANÇOIS ROY
LE SOLEIL

La police de Québec craignait que l'émeute qui a suivi la conquête de la coupe Stanley du Canadien de Montréal ne donne de mauvaises idées aux fêtards qui s'étaient donné rendez-vous sur les plaines d'Abraham, mercredi soir à l'occasion du traditionnel feu de la Saint-Jean. « On avait peur que les gens soient influencés par ce qui s'est passé à Montréal », a fait remarquer le porte-parole de la police de Québec Claude Deschatelets.

Toutefois, c'est dans le calme que la foule estimée à 35 000 personnes sur les Plaines et à plus de 60 000 dans le Vieux-Québec, a célébré la fête des Québécois. Le temps était magnifique et, sauf les quelques petits éclats habituels, la majorité des gens qui ont envahi les artères du Vieux-Québec vers le manège militaire ont goûté leur soirée de congé dans une ambiance paisible. Selon M. Deschatelets de la police de Québec, « la fête s'est déroulée de façon très civilisée comparativement aux années passées ».

La soirée a pris son envol mercredi lorsque deux parachutistes ont déployé un énorme drapeau fleurdelisé au-dessus des Plaines. Par la suite, le comédien Paul Hébert s'est adressé à la foule avant que les Pierre Flynn, Joe Bocan et Luce Dufault viennent la faire danser. Pas moins d'une centaine de policiers se trouvaient aux abords des Plaines pour guetter les fêtards et surveiller le feu de joie qui était encadré par des clôtures. Et comme c'est la coutume, c'est un feu d'artifice qui a couronné la soirée.

Quinze personnes ont été arrêtées par les policiers pour désordre, méfait et l'une d'elles pour vol d'auto. Quant aux vandales, ils n'ont brisé que deux bancs publics, au grand soulagement du superviseur de la Commission des champs de bataille Pierre Beau-lieu. « C'est la meilleure année de-

puis sept ans. Ça va nous prendre seulement une semaine à nettoyer le site, alors que d'habitude ça prend presque un mois. »

Pour ce qui est des festivités d'hier, la police de Québec ne rapporte aucun problème majeur.

Val-Bélair

La ville de Val-Bélair était aussi en liesse pour la fête des Québécois. Plus de 3000 personnes ont participé mercredi soir aux activités organisées, dont le célèbre feu et hier soir, près de 10 000 personnes ont assisté au parc La Chanterelle au spectacle du chanteur Claude Dubois ainsi qu'au feu d'artifice.

Quant aux autres activités prévues un peu partout dans la région de Québec, tout semble s'être déroulé dans le calme.



Le Soleil, Patrice Lavoie



À la Commission des champs de bataille, on se réjouissait de l'état de propreté dans lequel se trouvaient les Plaines, hier matin (ci-haut), même si quelques fêtards avaient trouvé plus simple d'y terminer la nuit que de retourner à la maison. Quant au feu (ci-contre), il s'est déroulé dans la plus grande sécurité, les spectateurs en étant tenus éloignés par deux clôtures.

Le Soleil, Patrice Lavoie

Le président d'Hydro-Québec catégorique avec les intervenants de Sept-Îles Pas de SM 3 sans détournement de rivières

SEPT-ÎLES — « Le projet hydro-électrique SM 3 sans détournement n'est pas étudié présentement par Hydro-Québec. » C'est ce qu'a indiqué le président d'Hydro-Québec Richard Drouin, lors d'une visite éclair à Sept-Îles, mercredi après-midi.

par ALAIN-A. BOUCHARD
collaboration spéciale

Richard Drouin s'est rendu sur la Côte-Nord afin de rencontrer les dirigeants du comité Pro-SM 3, un regroupement qui favorise la construction d'un barrage sur la rivière Sainte-Marguerite et qui

accepte le détournement de deux affluents de la rivière Moisie.

Accompagné d'une dizaine de cadres de la société d'État, Richard Drouin a discuté pendant environ une heure avec des maires, des syndicalistes et des intervenants socio-économiques de la région immédiate de Sept-Îles.

« Le but de ma visite est de rassurer les dirigeants du comité Pro-SM 3, a dit le président d'Hydro-Québec. Je désire leur rappeler que notre position reste la même, c'est-à-dire SM 3 avec détournement. Nous avons des solutions de rechange, mais elles sont beaucoup moins économiques pour les consommateurs. C'est pourquoi le projet sans détournement, on ne l'étudie même pas pour le moment. »

Selon Richard Drouin, le rapport du bureau d'audiences publiques sur SM 3 n'est qu'une

étape. « Hydro-Québec poursuit présentement son travail afin de répondre aux questions supplémentaires des différents ministères sur notre projet qui a été présenté devant le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). On espère que le gouvernement prendra une décision dans les plus brefs délais afin que les travaux débutent rapidement sur le terrain. »

Selon les commissaires du BAPE, Hydro-Québec devrait prouver le bien-fondé de son projet SM 3 non seulement sur le

plan environnemental, mais aussi selon l'aspect de la consommation d'électricité. Le BAPE se questionne en effet sur la pertinence d'un tel projet. Le PDG d'Hydro-Québec croit pour sa part qu'il n'y a absolument aucun doute que l'électricité produite par SM 3 sera nécessaire pour le début de l'an 2000.

Le préfet de la MRC des Sept-Rivières, Louis-Ange Santerre, a indiqué au SOLEIL que tous les intervenants présents à la rencontre étaient ressortis satisfaits des commentaires émis par le président d'Hydro.



Richard DROUIN

Le nouveau cabinet sera connu aujourd'hui

Campbell promet un rôle central aux Québécois

VALLEYFIELD (PC) — La première ministre désignée Kim Campbell a promis, hier, que les Québécois joueraient dans son gouvernement le même rôle central qu'ils ont eu sous Brian Mulroney.

« Aujourd'hui, je vous donne ma parole. Aussi longtemps que vous m'accorderez votre confiance, aussi longtemps que je serai première ministre du Canada, les Québécois et les Québécoises

joueront au sein du gouvernement fédéral le même rôle central et indispensable qu'ils ont joué depuis 1984 », a-t-elle déclaré alors qu'elle participait à un brunch de la Saint-Jean-Baptiste dans le sous-sol de la cathédrale Sainte-Cécile de Valleyfield.

Respectant une tradition établie par M. Mulroney de célébrer la fête nationale au Québec, Mme Campbell a interrompu pendant quatre heures les préparatifs de sa prestation de serment, qui aura lieu ce matin.

À quelques mois d'une élection générale, Mme Campbell en a profité pour lancer un appel aux Québécois pour qu'ils demeurent fidèles aux conservateurs, malgré la tentation du Bloc québécois et l'amertume qu'a pu laisser la course au leadership.

Il s'agissait de son premier bain de foule depuis son élection à la tête du Parti conservateur, le 13 juin. Visiblement nerveuse, elle a livré son allocution d'à peine cinq minutes sur un ton neutre, suscitant peu d'applaudissements.

Elle y a vanté la fierté et la fidélité des francophones pour leur langue et leur culture et s'est engagée à faire en sorte que les Canadiens puissent continuer de vivre dans leur langue.

Les quelque 400 personnes présentes ont accueilli la première ministre par une ovation, mais leur politesse a un peu flanché quand elle a prononcé quelques mots en anglais. Un murmure a alors envahi la salle. Il a cessé dès que Mme Campbell a continué dans la langue de Molière.

Elle a ensuite pris le chemin d'Ottawa afin de compléter la formation de son cabinet, qui sera connu aujourd'hui.

Mme Campbell avait promis de réduire la taille du cabinet de 35 à 25 ministres. Mais devant la dure réalité, deux scénarios semblent plausibles. Dans un premier temps, elle pourrait réduire le nombre de ministres à 28 ou 30, et faire un nouveau remaniement plus sélectif après les élections.

Ou alors, elle pourrait s'en tenir à son plan d'action original de 25 ministres, ce qui pourrait l'obliger à mettre quelques ministres à la porte.



Kim Campbell s'est adressée à quelque 400 personnes, hier, à Valleyfield.

Selon Gallup

Plus de femmes voteront conservateur

OTTAWA — Le remplacement de Brian Mulroney par Kim Campbell a permis aux conservateurs de réduire très sensiblement l'avance libérale au pays, en attirant, notamment dans le dernier mois, le vote d'un nombre accru de femmes, révèle le dernier sondage Gallup.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

Après répartition des 25 % d'indécis, le Parti libéral du Canada (PLC) conserve malgré tout un solide premier rang à 41 %, une hausse de deux points par rapport au mois de mai. Le Parti conservateur (PC) suit à 36 %, avec cinq points de plus que le mois précédent, un bond très vraisemblablement imputable aux retombées publicitaires du congrès de la mi-juin et qui devra en conséquence être consolidé par les premiers gestes posés par la nouvelle première ministre.

Il faut malgré tout noter qu'au moment de la démission de Brian

Mulroney en février, le Parti conservateur concédait 28 points aux libéraux. Cet écart n'est plus aujourd'hui que de cinq points.

Pendant ce temps, les mauvaises nouvelles continuent de s'accumuler pour les néo-démocrates qui ont perdu trois points au cours du dernier mois et se retrouvent à 10 %, ce qui constitue une mauvaise performance record dans l'histoire récente du parti chez Gallup. Il faut effectivement retourner 30 ans en arrière, soit en 1963, pour retrouver une cote aussi faible.

Audrey McLaughlin, qui a été la première femme chef d'un grand parti fédéral, se fait un peu damer le pion par sa nouvelle rivale. Kim Campbell a effectivement réussi, par son élection devant Jean Charest, à attirer chez les conservateurs plus de femmes qu'auparavant. Elles sont maintenant 38 % à appuyer le PC contre 30 % seulement le mois précédent. Ceci pourrait tendre à prouver que l'approche différente, soit la politique dite d'inclusion prônée par la dirigeante, pourrait avoir eu un certain succès auprès

de cette portion de l'électorat canadien.

Sur une base régionale où les données de la maison torontoise de sondage comportent toutefois une marge d'erreur plus élevée, les libéraux continuent de contrôler selon Gallup tout le territoire entre l'Ontario et la Colombie-Britannique inclusivement.

Au Québec, le PC devancerait légèrement le Bloc québécois, soit 34 % contre 31 %, les libéraux, troisièmes, étant tout juste derrière à 29 %. Les provinces maritimes seraient d'autre part soudainement chaudement disputées par les troupes de Jean Chrétien et de Kim Campbell.

Ce sondage Gallup repose sur 1014 entrevues téléphoniques réalisées entre le 16 et le 21 juin auprès d'adultes canadiens. Avec un échantillon de cette taille, la marge maximale d'erreur reconnue est de 3,1 % dans 19 cas sur 20. Dans le cas des résultats régionaux, cette marge s'accroît, et c'est ainsi qu'elle passe à 6,1 % dans le cas du Québec où 263 entrevues ont été menées pour cette enquête.

Selon SOM-LE SOLEIL

Trudeau est le meilleur aux yeux des Québécois

QUÉBEC — Les premiers ministres conservateurs Joe Clark et Brian Mulroney n'arrivent pas à la cheville de Pierre Trudeau dans l'estime des Québécois, indique le sondage SOM-LE SOLEIL.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

En effet, lorsqu'on leur demande : « Selon vous, quel a été le meilleur premier ministre du Canada depuis 25 ans : Pierre Trudeau, Joe Clark, Brian Mulroney ou aucun des trois ? », l'ex-premier ministre libéral constitue le choix d'une personne sur deux.

Brian Mulroney ne fait pas mieux qu'un sur cinq, soit préci-

sément 19 %. Joe Clark ferme la marche à un sur 10, soit 9 %. En réalité, plus de gens (12 %) ont préféré opter pour aucune de ces réponses plutôt que de choisir M. Clark dont la carrière de premier ministre a cependant été fort brève il faut bien le dire.

Les gens de l'agglomération urbaine de Québec, ceux de 65 ans et plus et ayant moins de six années de scolarité sont les groupes les moins enclins à voir M. Trudeau comme le meilleur premier ministre. À l'opposé, trois anglophones sur quatre le choisissent et près d'un francophone sur deux (43 %).

Méthodologie du sondage

Ce sondage a été réalisé pour LE SOLEIL et CJRP par SOM entre le 15 et le 21 juin 1993. Au total, 1107 entrevues ont été complétées auprès d'un échantillon représentatif de la population adulte du Québec.

La collecte des données a été réalisée par des interviewers professionnels à partir des centrales téléphoniques de SOM à Montréal, Québec et Chicoutimi et était assistée par ordinateur. Au total, jusqu'à huit appels ont pu être faits pour tenter de joindre les ménages sélectionnés. Tous ceux qui ont refusé de participer ont été systématiquement rappelés à plusieurs reprises de façon à éliminer les refus contextuels.

Le plan échantillonnal utilisé pour cette enquête est un plan stratifié à deux degrés. Au premier degré, l'échantillon a été stratifié géographiquement selon les régions métropolitaines de recensement (RMR) : 452 entrevues dans la région de Montréal ; 404 entrevues dans la région de Québec ; 251 entrevues ailleurs au Québec.

Au second degré, un répondant admissible du ménage était choisi selon une procédure informatisée de sélection aléatoire par ordinateur dans l'ensemble des circonscriptions téléphoniques du Québec.

On estime le taux de réponse obtenu à 62,5 % alors que le taux de personnes qui n'ont pu être jointes au cours de la période d'enquête se situe à 15,9 % et la proportion de refus à 21,6 %.

Les données ont été pondérées d'abord pour tenir compte des probabilités différentes de sélection induites par le plan de sondage et, dans un second temps, pour assurer une représentativité parfaite de l'échantillon en fonction de la distribution de la population selon l'âge, le sexe et la langue maternelle d'après les dernières statistiques de recensement disponibles. Compte tenu de l'effet du plan de sondage, on estime la marge d'erreur maximale au niveau de confiance de 95 % sur une proportion estimée pour l'ensemble à 3,9 %.

Pour les questions sur les intentions de vote, on a procédé à une répartition des indécis. Cette répartition s'est faite en supposant qu'ils se répartissent entre les options comme les autres répondants appartenant au même groupe d'âge et de langue maternelle.

Gilles Therrien
Directeur du sondage
SOM

OFFRES SPÉCIALES DES FABRICANTS

Maillots de bain faits au Canada

• CHRISTINA • BALTEX
• JANTZEN • SEA
QUEEN • BLUE SURF

29⁹⁹ ou 39⁹⁹

Faites provision de maillots et profitez de la baignade pour afficher votre allure ! Notre sélection comprend un océan de couleurs, unies ou imprimées. Tailles : 8 à 16. Le choix peut varier d'un magasin à l'autre. Dépêchez-vous !

Rayon des maillots de bain, 346.



EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas



Le ministre John Crosbie a reçu une rose après avoir annoncé en conférence de presse mercredi qu'il quittait la vie politique.

John Crosbie tire sa révérence

OTTAWA (PC) — Le ministre des Pêches et Océans, John Crosbie, quitte à son tour la vie politique.

Le fougueux Terre-Neuvien en a fait l'annonce mercredi, à Ottawa, deux jours avant l'assermentation du nouveau premier ministre Kim Campbell et de son conseil des ministres.

Après 28 ans de vie politique, M. Crosbie avait envie de passer plus de temps auprès de sa famille et de ses proches et de faire un saut dans le secteur privé, « où il entend relever de nouveaux défis ».

Il en a fait part à Mme Campbell mardi. Celle-ci lui avait demandé de rester à la barre. Mais M. Crosbie, qui y pensait déjà depuis un certain temps, lui a répondu qu'il était temps de se retirer au moment où le gouvernement voulait faire peau neuve.

M. Crosbie s'était allié au ministre de l'Environnement, Jean Charest, pendant la course à la direction du Parti conservateur. « Un choix difficile », a-t-il avoué. Son départ n'est pas lié à l'élection de Mme Campbell, a-t-il tenu à préciser. À son avis, Mme Campbell n'aura aucune difficulté à donner une image de fraîcheur au gouvernement. Il lui a offert son entière collaboration.

Vieux routier politique, le député de Saint-Jean-Ouest a remporté 10 élections — une au niveau municipal, quatre au niveau provincial et cinq au niveau fédéral. M. Crosbie a été élu à la Chambre des communes pour la première fois en octobre 1976.

Mulroney distribue ses dernières récompenses

OTTAWA (PC) — L'ex-premier ministre de Nouvelle-Écosse Donald Cameron, et un ami d'enfance de Brian Mulroney ont été parmi les tout derniers conservateurs à bénéficier des récompenses octroyées par M. Mulroney, 24 heures avant qu'il ne cède sa place à la première ministre désignée, Mme Kim Campbell.

M. Cameron, qui a perdu son poste le mois dernier, a été nommé consul général du Canada à Boston.

M. Cameron a constamment appuyé M. Mulroney aux pourparlers constitutionnels qui ont mené à l'Accord de Charlottetown, l'an dernier.

Par ailleurs, M. Pierre Rocque, président de l'association du comité de M. Mulroney, Charlevoix, a été nommé pour un mandat de 10 ans à la Commission canadienne des pensions.

MM. Rocque et Mulroney se connaissent depuis leur enfance, à Baie-Comeau. Un camarade d'études de M. Mulroney à la faculté de droit de l'université Laval, M. Roger Baker, a également été nommé juge à la cour supérieure de Montréal.

M. Jean-Claude Delorme, qui a dirigé Teleglobe Canada quand l'entreprise était une société d'État, a été nommé président du conseil du Musée des beaux-arts du Canada.

Depuis qu'il a annoncé sa démission, en février, M. Mulroney a multiplié les nominations de sénateurs — 15, presque tous des conservateurs — à la Chambre haute. Il a également accordé de prestigieuses postes diplomatiques, notamment à l'ex-ministre Robert de Cotret, nommé à la Banque mondiale, et au ministre de la Santé Benoît Bouchard, nommé ambassadeur en France.

Plus de siège vacant

Mercredi, M. Mulroney a comblé le dernier siège vacant du Sénat, en y nommant le président du Parti conservateur, Gerry St. Germain.

M. St. Germain est un ancien député de la banlieue de Vancouver, qui a été défait par la candidate néo-démocrate Joy Langan, en 1988.

La répartition des sièges au Sénat est maintenant la suivante : 58 conservateurs, 41 libéraux et cinq indépendants.

Portneuf: les libéraux n'abandonnent pas la lutte

SAINT-RAYMOND — Conscient que l'élection sera difficile en partie en raison d'un budget impopulaire, le premier ministre Robert Bourassa ne concède pas la victoire dans Portneuf, le 5 juillet.

par ALAIN TURGEON
collaboration spéciale

M. Bourassa avoue que ce n'est pas une période idéale pour une élection complémentaire et ne prétend pas que l'élection du candidat libéral sera facile. M. Bourassa a tout de même demandé à la population de consolider les atouts dans Portneuf au lieu de rabrouer le gouvernement, comme c'est souvent l'occasion dans une élection complémentaire.

Le premier ministre Robert Bourassa a rencontré, avec le candidat Gilles Portelance, quelque 150 militants qui lui ont réservé un accueil poli à Saint-Raymond, mercredi.

Appelé à commenter les sondages internes du Parti québécois qui donnent une avance de plus

de 15 points au PQ dans Portneuf, M. Bourassa a indiqué qu'il ne connaissait pas la méthodologie employée pour arriver à ce résultat. Un récent sondage des libéraux confirme toutefois le recul du candidat Portelance, mais l'écart serait moins important que celui avancé par le Parti québécois.

Tous les espoirs sont maintenant permis pour le Parti québécois qui n'a jamais fait élire un candidat dans Portneuf. La circonscription était représentée depuis 19 ans par le ministre Michel Pagé qui a démissionné en novembre 1992. Lors de la dernière élection, en 1989, il avait obtenu plus de 10 000 voix de majorité sur la candidate péquiste. Le 5 juillet, un peu plus de 33 800 électeurs seront appelés à se choisir un député.

Campbell blâme les sénateurs qui s'octroient une hausse de 6000 \$

OTTAWA (d'après PC) — C'est par une maigre marge de deux votes que les sénateurs se sont octroyés une allocation supplémentaire de 6000 \$ pour payer leur logement.

La proposition, adoptée mercredi par 26 voix contre 24, a été mise de l'avant par le comité de régie interne du Sénat. Elle a pour but d'aider les sénateurs qui demeurent à l'extérieur d'Ottawa à défrayer leurs frais de logement lorsqu'ils sont dans la capitale. Ces sénateurs seront remboursés sur présentation des pièces justificatives.

Réactions

« Cette décision du Sénat est totalement inappropriée », a commenté la nouvelle première ministre Kim Campbell dans un communiqué émis hier.

Elle ajoutait qu'il n'y avait rien qu'elle puisse faire, dans l'immédiat, pour amender ou rescinder cette mesure.

Elle a cependant promis d'inclure la question dans l'examen qu'elle compte effectuer des salaires, pensions et autres avantages dévolus tant aux députés qu'aux sénateurs.

De son côté, le leader libéral Jean Chrétien veut rappeler les

sénateurs à Ottawa pour annuler la hausse de l'allocation.

M. Chrétien a déclaré par communiqué avoir enjoint son lieutenant au Sénat, Royce Frith, de chercher à obtenir du leader du gouvernement à la Chambre haute, Lowell Murray, le rappel des sénateurs.

À Winnipeg, la leader du Nouveau Parti démocratique Audrey McLaughlin a annoncé une campagne pour exiger que le Parlement réduise le budget du Sénat du montant que les sénateurs se sont eux-mêmes alloués.

À travers le pays, la réaction des simples citoyens à l'annonce de cette hausse d'allocation a été vitriolique.

« Il faut absolument que cette question fasse partie des enjeux des prochaines élections, parce qu'il faut abolir le Sénat aussitôt que possible », lançait un auditeur furieux sur les ondes d'une tribune radiophonique torontoise.

Un métallurgiste en chômage de Halifax estimait que les sénateurs n'ont nul besoin de la nou-



Mme Chaput-Rolland se dit très embarrassée par ce résultat.

velle allocation. « Si je peux vivre avec 540 \$ par mois sur le bien-être, ils peuvent vivre avec pas mal moins que ce qu'ils reçoivent. Ils n'ont pas besoin de cette augmentation », a lancé Rick Mapp.

Allocations

Actuellement, les sénateurs reçoivent un salaire annuel de 64 400 \$ et une indemnité de fonction non imposable de 10 400 \$ en moyenne. Le Sénat paie aussi leurs frais de bureau et leurs dépenses lorsqu'ils effectuent des voyages officiels.

Les sénateurs ont aussi droit à un laissez-passer de train et à 64 billets d'avion. Dix de ces billets peuvent servir pour n'importe quelle destination au Canada et les 54 autres doivent servir à voyager entre la capitale et la région représentée.

Les membres de la Chambre haute ont droit à une indemnité de repas de 45,45 \$ par jour lorsqu'ils siègent sur un comité à Ottawa.

Des sénateurs mécontents
L'adoption de cette « hausse salariale » a déçu plusieurs sénateurs qui y étaient opposés.

Les sénatrices Thérèse Lavoie-Roux et Solange Chaput-Rolland trouvaient qu'il s'agissait d'une erreur dans le contexte économique actuel. « Pour les gens qui n'ont pas d'emploi ou qui ont des revenus très limités, c'est difficile à comprendre », a indiqué Mme Lavoie-Roux.

« Je suis très malheureuse et très embarrassée par ce résultat. Je crois que ce n'est pas bon. Je crois qu'il y a des gens dans la population qui vont nous juger encore plus durement qu'avant », a dit avec émotion Mme Chaput-Rolland.

LA SUPER LOTERIE DE L'ÉTÉ! TIRAGE CE SOIR À AD LIB • 22 H

Été en fête
1 MILLION\$
PAR JOUR
PENDANT 5 JOURS !!!

LUNDI 21 JUIN

Votre billet porte ce numéro?

Vous avez gagné **1 MILLION \$!!!**

1 171 408

MARDI 22 JUIN

Votre billet porte ce numéro?

Vous avez gagné **1 MILLION \$!!!**

2532073

MERCREDI 23 JUIN

Votre billet porte ce numéro?

Vous avez gagné **1 MILLION \$!!!**

1763441

JEUDI 24 JUIN

Votre billet porte ce numéro?

Vous avez gagné **1 MILLION \$!!!**

1 161 106

VENDREDI 25 JUIN

• Dernier **1 MILLION \$**

Dernière chance d'acheter un Été en fête

... sans oublier le tirage des autres lots à Ad Lib à 22h!

2 Camaro Z28 • Corvette cabriolet • Cadillac Seville • Bateau Thundercraft • 5 croisières

Résultats de ce tirage demain, dans la section **loterie** de cette publication.



loto-québec

Un seul billet... 5 chances de gagner 1 million \$!

Au total 5 lots de 1 million \$, 125 lots de 1 000 \$ et plus des autres lots. En cas de départage entre les numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Émoi aux funérailles du jeune militaire de Valcartier D'autres Daniel Gunther sortiront de l'ex-Yougoslavie

VAL-BÉLAIR — « Daniel Gunther, c'est le premier Québécois à mourir pour la paix dans l'ex-Yougoslavie ! Ce sera pas le dernier non plus ! »

par MONIQUE GIGUÈRE
LE SOLEIL

La réplique, sortie de la bouche d'un médaillé militaire, est tombée sèche et inattendue aux abords du funérarium où la famille du caporal Gunther, mort au combat le 18 juin en Bosnie, à trois kilomètres du campement canadien de Visoko, recevait mercredi les condoléances avant le service religieux célébré sur la base de Valcartier.

L'agressivité du militaire, qui voulait chasser la presse de là, détonnait dans l'atmosphère empreinte de tristesse. « Mme Gunther veut pas vous voir ici. Évadez les lieux ! » avait lancé quelques minutes plus tôt sur un ton rude le caporal Olford. L'affrontement entre l'armée, des proches de la famille et la presse a tourné à la bousculade quand le photographe du SOLEIL s'est fait empoigner par la chemise.

Soldat de la paix, le caporal Daniel Gunther, 24 ans, du deuxième bataillon du Royal 22e Régiment, est pourtant mort en

héros et pour une noble cause. En patrouille d'observation dans le village de Buci pour assurer la sécurité des habitants de la région contrôlée par les Croates, il a été atteint vendredi midi, heure de Bosnie, par un tir de mortier. Ses deux compagnons assis à ses côtés n'ont, eux, subi que de légères blessures.

« Les Forces sont très sévères. Elles interdisent aux militaires de s'entretenir avec la presse », dit une amie de Marie-Josée et Daniel Gunther. Les bras chargés de fleurs, elle raconte que son mari a fait partie du premier contingent de Canadiens en Bosnie d'avril à octobre 1992, celui qui sous le commandement du major-général Lewis MacKenzie a rouvert l'aéroport de Sarajevo aux vols d'aide humanitaire. « Par trois fois, il s'est fait tirer dessus dans son véhicule anti-char, rappelle-t-elle. Et il n'avait pas le droit de riposter. »

Le plus dérangeant pour les militaires et leurs femmes, c'est le doute qu'ils entretiennent sur l'utilité de la présence canadienne en ex-Yougoslavie. « Mon mari est convaincu que les Croates, les Musulmans et les Serbes vont

continuer à se battre jusqu'au dernier, dit une autre copine de la veuve du caporal Gunther dont le compagnon s'apprête à repartir en septembre pour un deuxième séjour en Bosnie. Il se demande si la force de l'ONU sert vraiment à quelque chose là-bas. »

« Qu'on retire les Canadiens de là et qu'on laisse les Bosniaques se tuer entre eux. Le Canada sera plus utile une fois les combats terminés. Il pourra aider à la reconstruction du pays », estime pour sa part la femme d'un militaire tout juste rentré, il y a un mois et demi de Visoko, et qui n'a eu de ses nouvelles que quatre fois pendant son séjour là-bas. Le sort des femmes violées l'inquiète néanmoins. « C'est sûr que la Bosnie a besoin d'aide. Et nos maris, c'est leur emploi », ajoute-t-elle à moitié résignée.

La jeune femme connaît bien l'épouse du caporal Gunther. Elles ont déjà travaillé ensemble. « Marie-Josée prend ça dur. Rester seule comme ça avec un jeune enfant, c'est triste, dit-elle. Daniel, je le connaissais moins bien. Je l'ai rencontré dans des sorties. C'était un garçon très très bien, très gentil et bourré de talent. Il avait de l'ambition. Et il aimait beaucoup sa femme. »



La famille de Daniel Gunther a souhaité se recueillir loin des journalistes mercredi, journée des funérailles du jeune militaire.

« Les Croates, c'est pas notre business à nous autres. Les Américains devraient balayer ça et qu'on arrête de niaiser », dit une autre connaissance des Gunther dont le mari a aussi servi à Sarajevo. « La mort du caporal Gunther, ça nous affecte toutes. Oui, ça va semer la panique chez les femmes

de militaires. »

Fils du capitaine Peter Gunther, un militaire de carrière, le caporal Daniel Gunther est né en Allemagne et a grandi à Brossard, en banlieue de Montréal. Outre sa femme, Marie-Josée Vincent, il laisse dans le deuil un petit garçon d'un an, Alexandre.

Montmagny refuse de bloquer le salaire de ses employés

QUÉBEC — La ville de Montmagny a décidé de se soustraire à la loi 102 bloquant pour deux ans les salaires des employés municipaux et des policiers. Le maire Gilbert Normand juge plus rentable de verser 3 % d'augmentation à ses employés, plutôt que de « les mettre en maudit, d'avoir des bris d'équipement et de voir baisser leur productivité ».

par BRIGITTE BRETON
LE SOLEIL

Montmagny est la première ville à céder ce nouveau pouvoir que lui confère le gouvernement de geler pour deux ans les salaires, comme il le fait pour les 350 000 employés de l'État. Les sept membres du conseil municipal de Montmagny ont voté mardi soir à l'unanimité la résolution de se soustraire à la loi 102, comme le prévoit l'article 42. M. Normand ne se dit nullement gêné de cela et pense que d'autres municipalités suivront l'exemple de sa ville.

« Je ne crois pas au jeu du gel salarial. J'ai besoin d'employés productifs », a expliqué le maire, au SOLEIL. Au cours des derniers mois, la ville a conclu des conventions collectives avec ses quelque 45 policiers, cols bleus et cols blancs. Des conventions qui prévoient des augmentations de 3 % en 1993, en 1994 et en 1995. Pour la ville de Montmagny, il n'était pas question de rouvrir les conventions collectives pour bloquer les salaires.

« Le problème n'est pas que les fonctionnaires gagnent trop, mais bien qu'ils soient trop nombreux », soutient le maire Normand. Il rappelle que sa ville a obtenu à l'avant-dernière négociation des assouplissements aux clauses touchant la sécurité d'emploi et qu'elle peut, depuis, embaucher plus d'employés saisonniers ou des employés à contrats.

M. Normand croit de plus qu'il vaut mieux donner l'argent aux employés plutôt qu'à des bureaux d'avocats. Il constate que des municipalités ont refusé des augmentations de salaires à leurs employés, mais qu'ils ont versé l'équivalent en frais de négociation.

Le président du syndicat des policiers de Montmagny, M. Raymond Gaudreau, se réjouit de la décision de la municipalité. Selon lui, la ville s'assure, en n'utilisant pas la loi 102, que les employés donneront le maximum. « Ce qui ne serait pas le cas si nous étions à couteaux tirés ».

LIBRAIRIES SMITH

LIBRAIRIES WHSMITH & CLASSIC

GRANDE OUVERTURE

PLACE LAURIER, LES 25, 26, 27 JUIN 1993

ÉCONOMISEZ
jusqu'à
30%
sur ces titres
sélectionnés

LA DÉROUTE DES SEXES



Denise Bombardier

Prix cour.
19,95 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 15,96 \$

LE PARC JURASSIQUE



Michael Crichton

Prix cour.
19,95 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 15,96 \$

MARILYN MONROE - LA BIOGRAPHIE



Donald Spoto

Prix cour.
29,95 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 23,96 \$

BLANCHE-NEIGE ET LES SEPT NAINS



Walt Disney

Prix cour.
9,99 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 6,99 \$

BELLA MAFIA



Lynda La Plante

Prix cour.
9,99 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 6,99 \$

LA BAIE DES PERLES NOIRES



Kosalik

Prix cour.
8,99 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 5,99 \$

H * A * V * A * N * A



Paul Monette

Prix cour.
7,99 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 4,99 \$

GARBO — SON HISTOIRE



Antoni Gronowicz

Prix cour.
9,99 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 6,99 \$

UNE VIE AMÉRICAINE — MÉMOIRES



Ronald Reagan

Prix cour.
9,99 \$

SPÉCIAL D'OUVERTURE 6,99 \$

Ce magasin seulement, pas de commande téléphonique sur les titres en spécial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les prix sont en vigueur du 25 au 27 juin, dans ce magasin seulement.

SORTEZ DES SENTIERS! DÉCOUVREZ LES RÉGIONS.



Dans les régions, choisissez une activité différente pour vous évader du quotidien ou étancher votre soif d'aventures. Les régions du Québec offrent une infrastructure récréative élaborée dans un cadre organisé, en toute sécurité, et dans le respect du milieu naturel.

10 régions à découvrir :

- Îles-de-la-Madeleine
- Gaspésie
- Bas-Saint-Laurent
- Duplessis
- Manicouagan
- Charlevoix
- Saguenay - Lac-Saint-Jean
- Hautes-Laurentides - Mont-Laurier
- Outaouais
- Abitibi-Témiscamingue

Les régions du Québec : la vraie nature des choses.

Pour en savoir davantage sur l'une de ces dix régions, composez : Montréal et les environs, (514) 873-2015, code 823 ou, sans frais, 1 800 363-7777, code 823. Cette campagne a été réalisée en collaboration avec le Bureau fédéral de développement régional (Québec).

Air Alliance devance la grève et annule tous ses vols

QUÉBEC — Le syndicat des pilotes d'Air Alliance ayant annoncé son intention de déclencher une grève générale demain à minuit, la direction a choisi d'annuler tous les vols prévus à partir de demain, et jusqu'à lundi.

par PASCAL LAPOINTE
LE SOLEIL

Air Alliance demande donc à ceux qui auraient des billets ou des réservations sur ses vols de communiquer avec leur agent de voyages ou avec le service de réservation d'Air Canada. Chez Air Canada, on affirme qu'aucun client ne sera lésé et que d'autres solutions pourront être offertes à tout le monde, y compris par des arrangements avec le concurrent, Inter-Canadien.

Air Alliance, qui oeuvre au

Québec depuis 1988, est la dernière-née des filiales régionales d'Air Canada. Elle emploie 300 personnes, dont une centaine de pilotes, et son siège social est à Québec. Son porte-parole, Bernard Juteau, a fait savoir que la compagnie menaçait de mettre à pied les 200 autres employés, en cas de grève.

Au syndicat des pilotes d'Air Alliance, le porte-parole, le com-

mandant Vincent Charron, se disait hier surpris de cette décision de la compagnie de mettre fin à ses vols. « On s'attendait à une autre séance de négociations », affirme-t-il. Il croit toutefois peu probable que la compagnie aérienne soit capable de poursuivre ses activités avec un personnel de réserve, comme cela avait été le cas lors de la grève des agents de bord, il y a trois ans.

Le syndicat réclame la parité salariale avec les pilotes des autres filiales régionales d'Air Canada, une différence qu'il évalue à 20 %. Du côté patronal, on affirme qu'accorder une telle augmentation fragiliserait la position de la compagnie face à Inter-Canadien.

Les 106 pilotes sont sans contrat de travail depuis le 31 mai 1992. Leur syndicat avait obtenu son mandat de grève le 23 janvier dernier, dans une proportion de 97 %. Il doit tenir une conférence de presse ce matin.

Intégration et syndicalisme

MONTREAL (d'après PC) — La FTQ vient de lancer un document dans le but de favoriser les relations interculturelles et l'intégration des communautés dans les milieux de travail.

L'ouvrage, d'une cinquantaine de pages, s'intitule « Les relations interculturelles et l'action syndicale ».

Les auteurs se mettent sou-

vent dans la peau des nouveaux arrivants pour expliquer certains réflexes ou attitudes, comme celle de se regrouper avec leurs pairs. Ils décrivent leurs craintes et appréhensions, leur

incompréhension de la réalité linguistique ou politique du Québec.

L'ouvrage aborde de front des questions délicates comme les tensions linguistiques au Québec, les préjugés, l'intolérance, le concept du « vrai Québécois ».

Le message en faveur du français comme langue d'usage et de travail est clair.

SAMEDI

26 JUIN

Journée impossible

26%

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR TOUTES LES ÉTIQUETTES ROUGES

PROFITEZ DE CETTE JOURNÉE DE RABAIS IMPOSSIBLES

AUCUN PAIEMENT AVANT DÉCEMBRE 1993*

*Conditionnel à l'approbation du crédit-Acompte 30%-Intérêt à compter du 12 décembre 1993 sur solde dû.

Participez à notre grand tirage
"GAGNEZ LES MEUBLES DE VOS RÊVES"
VALEUR 10 000 \$
Aucun achat requis, voir détails en magasin

LA GALERIE DU MEUBLE

5 MAGASINS BIEN DIFFÉRENTS

▲ CLASSIQUE:
1215, boul. Charest O.
Tél.: 681-0171

■ CONTEMPORAIN:
18, rue Courcellette
Tél.: 681-0171

◆ ROCHE BOBOIS:
9, rue Courcellette
Tél.: 681-4101

● CUIR NO 1:
2960, boul. Laurier
Tél.: 681-0171

▲ SOFA DESIGN
10, rue Courcellette
Tél.: 681-2302

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 9 H À 17 H 30 • JEUDI ET VENDREDI 9 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H



AU
Manoir Richelieu

CET ÉTÉ...

Encore meilleur encore moins cher...

**Forfait
baleines**

Incluant : 2 couchers,
2 soupers, 2 petits
déjeuners, 1 croisière
aux baleines.
TPS et TVQ
non incluses.

261\$ p.p. occ.
double

**Forfait
Hautes Gorges**

Incluant : 2 couchers,
2 soupers, 2 petits
déjeuners, 1 croisière
aux Hautes Gorges
Rivière-Malbaie.
TPS et TVQ
non incluses.

249\$ p.p. occ.
double

Jusqu'au 2 juillet 1993
Chambres à 90\$ par jour en occ. double
(TPS et TVQ non incluses)

Vos vacances au Manoir Richelieu pour le plaisir
d'être bien reçu. Composez : 1-800-463-2613

**GRANDE VENTE
FINISSANT LE 1er JUILLET**

JEAN CARON MEUBLES

1415, BOUL. CHAREST OUEST, QUÉBEC (Québec) G1N 4N7
TEL.: (418) 688-7666

RABAIS
ALLANT

JUSQU'À

60%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE
EN INVENTAIRE

MEUBLES HAUT DE GAMME
MOBILIERS DE CHAMBRE, UNITÉS MURALES,
TABLES DE SALON, ETC.

**DERNIÈRE CHANCE
D'EN PROFITER**

LE TRENTE ET UN®



**BERMUDAS À PLIS
19.99**

des styles amples, en coton poids plume pour le
golf, les voyages de vacances et toutes les activités
plein-air. choix de coloris neutres été 93. tailles
de 28 à 38 dans le groupe.

la maison
simons
PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX QUÉBEC

UNE PLACE AU SOLEIL



■ Douze générations

Il existe encore, dans la région de Québec, quelques-unes de ces familles exceptionnelles qui demeurent sur la même terre depuis 10 ou 11 générations, soit depuis la conquête de cette région qui s'appelait le Canada par les Français, au XVII^e siècle. Ainsi en est-il de la famille **Larue** de Neuville, toujours logée au 306 de la rue des Érables. On célébrait d'ailleurs, en fin de semaine dernière, le 100^e anniversaire de dame **Alberta Larue**, épouse de

feu **Charles-Xavier Larue**, et mère de **Jean Larue** et **Simone Larue**. C'est ce **Jean Larue** qui hérita de la terre ancestrale dont il s'occupe d'ailleurs toujours, à l'âge de 70 ans, avec deux de ses neuf enfants, **Denis** et **Jules** qui forment une partie de la 11^e génération. **Jean Larue** et son épouse **Monique Pouliot**, elle aussi toujours à la maison familiale, ont également engendré quatre filles et trois autres garçons. On retrouve donc, sur cette terre ancestrale, quatre



générations de **Larue**: **Alberta** (100 ans); son fils **Jean** (70 ans); ses deux petit-fils **Denis** et **Jules**; et le fils de **Denis**, le petit **Olivier**, âgé de quatre ans seulement mais qui affirme vouloir prendre la relève sur la ferme familiale. S'il en est ainsi, il consacrera une 12^e génération sur le même domaine. La première maison familiale avait été construite sur cette ferme en 1666.

■ La paralysie cérébrale

La Fondation J.-Raymond Pepin vous offre la possibilité d'acquérir deux sérigraphies à tirage limité à 250 de deux oeuvres de peintres réputés, l'une de **René Richard**, et l'autre de **Marc-Aurèle Fortin**, au

profit exclusif de la Chaire de recherche en paralysie cérébrale. Les intéressés auront plus de renseignements en téléphonant au président de cette fondation qui porte son nom, **M. J.-Raymond Fortin** au 681-7002.

■ Hôpital du Saint-Sacrement

La Fondation de l'hôpital du Saint-Sacrement a procédé, la semaine dernière, à la clôture de son 5^e tirage au profit de la Fondation et désigné ses gagnants parmi les 16 000 billets vendus. Les gagnants sont: **Michel Furlong** de Cap-Rouge qui gagne une voiture Infiniti; **Juliette Côté** de Sainte-Foy qui remporte la Jeep Sahara offerte par Automobiles Maisonneuve; et

Georges Roberge de Saint-Pierre de l'Île d'Orléans qui reçoit un voyage d'une valeur de 1750 \$ offert en collaboration avec l'Agence de Voyages Claire Champoux et Vacances Air Transat.

■ Orientation Travail

Micheline Randolph, conseillère en recrutement pour la Corporation des travailleurs immigrants suggère aux immigrés sans emploi ou qui veulent réintégrer le marché du travail de s'inscrire à Orientation Travail. Les personnes sélectionnées auront droit à un salaire pendant la durée de leur formation et du stage en entreprise. Orientation Travail est sis au 771, rue Saint-Joseph Est, suite 202. Il faut téléphoner au 648-0822.

■ Les Trésors de Buade

La semaine dernière se tenait, aux Promenades du Vieux-Québec, à l'étage du 43, rue Buade à Québec, l'inauguration des Trésors de Buade, un regroupement de boutiques des créateurs québécois en mode et en arts visuels. Une idée de Mme **Anne Thivierge** qui, appuyée par **Yolande Thwaites**, ont pu réunir sous un même toit des créateurs québécois dans différents domaines, comme les vêtements, les bijoux et les oeuvres d'art. C'est ouvert à l'année, sept jours par semaine.

Subvention de 1 050 000 \$ au Musée du Séminaire

QUÉBEC (PC) — Le gouvernement canadien a accordé une contribution financière totale de 1 050 000 \$ au Musée du Séminaire de Québec afin de lui permettre de déménager les réserves du Musée du Séminaire de Québec et, de façon plus particulière, sa collection de livres rares et anciens.

C'est ce qu'a annoncé hier Gilles Loiselle, président du Conseil du Trésor et ministre d'État aux Finances et à la Privatisation, au nom de Perrin Beatty, ministre des Communications, et de Marcel Danis, ministre du Travail, ministre d'État à la Jeunesse et ministre responsable du Bureau fédéral de développement régional (Québec).

«Le Musée du Séminaire de Québec est devenu, au fil des ans, une importante institution muséale qui, encore aujourd'hui, conserve précieusement des archives qui mettent en valeur l'histoire de l'Amérique française. Cette contribution rend hommage au travail méticuleux des conservateurs du Musée», a déclaré M. Beatty.

«L'impact économique de ce projet, évalué à 2,6 millions \$, favorisera la vocation touristique de cet arrondissement historique de Québec et encouragera les visiteurs à y prolonger leur séjour, a mentionné M. Danis. De plus, la somme accordée sera dépensée directement dans la région concernée, créant ainsi de nouveaux débouchés en matière d'emplois», a-t-il conclu.

RÉSULTATS

lotto Québec Tirage du 93-06-23

JEU DES CARTES

POSITIONS
JEU 1 2 J V 8 J

JEU 2 MACHINE À SOUS

POSITIONS
JEU 3 85 58 17

Banco Tirage du 93-06-23

2 3 6 7 12

13 14 18 20 28

30 31 33 36 46

48 52 54 55 65

Prochain tirage 93-06-25

TVA le revenu des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

AUBAINES MYSTÈRE

LA BAIE, C'EST CHOU!

VENDREDI 25 JUIN ET SAMEDI 26 JUIN

PRESQUE TOUTE* LA

MARCHANDISE À PRIX

ORDINAIRE, EN SOLDE OU EN LIQUIDATION EST SOLDÉE!



**LES AUBAINES MYSTÈRE,
C'EST AVANTAGEUX
ET PAS SORCIER
POUR DEUX SOUS!**

Vous choisissez vos articles * — vêtements et accessoires mode, articles ménagers, meubles, papeterie, jouets, nommez-les! —, et nous les soldons! De plus, nous avons ajouté quelques rabais spéciaux applicables à certaines exceptions. Surveillez votre carte de réductions Aubaines mystère!

*Voyez la liste complète des exceptions en magasin.

DANS NOS RESTAURANTS

LIBRE-SERVICE...
Le samedi 26 juin, prenez votre petit déjeuner à la Baie! Jusqu'à 10h30, régalez-vous de deux oeufs, de bacon ou de saucisses, d'un croissant et d'un thé ou d'un café pour la modique somme de 2,69 \$!

LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson



LE MONDE

Elcibey perd ses pouvoirs

BAKOU, Azerbaïdjan (AFP, AP) — Le Milli-Mejlis, le Parlement restreint de l'Azerbaïdjan, a retiré hier ses pouvoirs au président Aboulfaz Elcibey pour les confier à l'ancien chef communiste Gueïdar Aliev.

Les députés ont rejeté au préalable un décret d'Elcibey qui voulait transmettre « une partie » seulement de ses prérogatives à Aliev élu président du Parlement la semaine dernière.

Elcibey s'était réfugié depuis la semaine dernière dans la république autonome du Nakhitchevan à la frontière avec l'Iran et la Turquie, tout en refusant de démissionner comme l'exigeait le chef de la rébellion militaire, le colonel Sourat Gousseïnov.

Aliev, qui avait prudemment renoncé à prendre la place du président Elcibey malgré la fuite de ce dernier, est désormais chef de l'exécutif et commandant en chef des forces armées.



À Munich, deux policiers transportent une femme rapidement libérée par le commando turc en raison de problèmes de santé.

Attaques concertées des militants kurdes en Europe

(D'après AFP, AP, Reuter) — Des séparatistes kurdes ont déclenché simultanément hier matin une série sans précédent de violentes attaques qui ont fait un mort et une dizaine de blessés, contre des intérêts turcs dans une douzaine de capitales et villes européennes, notamment en Suisse, en Allemagne, en France, en Suède et en Angleterre.

Les Kurdes ont lancé ces attaques pour sensibiliser les gouvernements européens à la campagne militaire menée contre leur peuple par les forces armées turques.

C'est en Suisse, où on déplore à l'ambassade de Turquie à Berne un militant kurde tué et cinq autres blessés dont un grièvement par balle, ainsi qu'en Allemagne où 19 employés ont été pris en otage au consulat de Turquie à Munich, que ces actions ont été les plus dures. Les 10 derniers otages du consulat de Turquie à Munich ont été libérés en soirée après une heure de négociations.

À Munich, les Kurdes ont formulé au total trois revendications : que l'Allemagne cesse son aide militaire à Ankara, que le monde « s'élève » contre la guerre livrée par les Turcs aux Kurdes, et que Bonn demande à Ankara de ces-

ser les combats contre la rébellion.

En Suisse, les militants kurdes s'en sont pris aux missions diplomatiques turques de trois grandes villes - Zurich, Genève et Berne. C'est dans cette dernière que les incidents ont été les plus sérieux, puisque l'on dénombre un mort et sept blessés : une soixantaine de Kurdes s'étaient rassemblés devant l'ambassade de Turquie, lors des coups de feu ont éclaté. Parmi les blessés figurent, outre des manifestants, un membre turc de la sécurité d'ambassade et un policier.

Le gouvernement helvétique a décidé d'ouvrir une enquête et a demandé la coopération de l'ambassadeur. S'il refuse de coopérer, il lui sera demandé de renoncer à son immunité diplomatique.

Prise d'otages à Marseille

En France, une prise d'otages

s'est terminée sans effusion de sang au bout de trois heures au consulat de Turquie à Marseille. Le commando kurde a relâché la dizaine d'otages et ne s'est rendu qu'après avoir fait une déclaration à la presse. Des Kurdes s'en sont également pris à des intérêts turcs à Lyon.

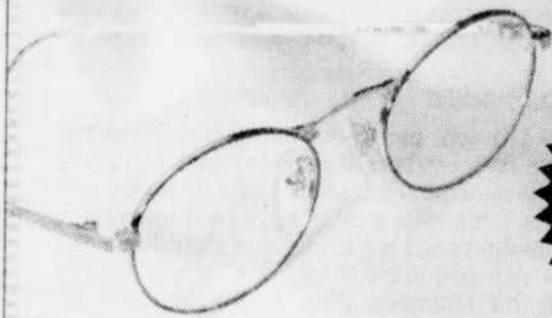
En Allemagne, les militants avaient fait savoir tout d'abord qu'ils tueraient les otages si leurs revendications n'étaient pas satisfaites, ou qu'ils feraient sauter le consulat si la police intervenait.

À cela, Bonn a répondu par la fermeté et condamné la prise d'otages en disant qu'il ne céderait pas aux exigences des Kurdes. Les 13 membres du commando ont tous été arrêtés.

Munich n'était pas la seule ville allemande visée par les Kurdes. Ils ont également attaqué des bureaux ou d'autres consulats à Hambourg, Stuttgart, Hanovre, Bonn, Dusseldorf, Essen, Cologne, Francfort, Berlin, Mayence et Brême.

Les Kurdes ont aussi frappé à Copenhague et à Stockholm.

OSEZ
COMPARER



REG. 1155
79\$
MONTURE

PRIX TOUT COMPRIS!
(verres et monture)

SIMPLE VISION 129\$*
DOUBLE VISION 179\$*
PROGRESSIF 229\$*

*Les amincis, teintés et traitement sont en supplément.

optica
L'incomparable!

Au Centre Récréatif des Galeries de la Capitale

418.627.1188

VENTE JOURS D'ÉTÉ

FOULARDS
MOUSSELINE

7.99

rég. jusqu'à 15.00

fine mousseline italienne ou indienne pour des foulards forme oblongue dans des imprimés floraux aux coloris neutres ou pastel.

JUPES
CONTEMPORAINE

69.95

rég. jusqu'à 110.00

des jupes longues et couvrant le genou, des styles droits, évasés, unis, à motifs variés, coloris assortis, tailles de 6 à 18 dans le groupe.

ROBES
CONTEMPORAINE

89.95

rég. jusqu'à 180.00

des robes lin et coton, soie brute, denim, jersey, viscose, des styles droits, chemisiers, des robes-culottes, des modèles unis, imprimés, couleurs et grandeurs assorties.

PULLS
CONTEMPORAINE

29.95

rég. jusqu'à 75.00

illustré, un cardigan fait à la main, en tricot ajouré à motif floral, aussi tout un choix de pulls encolure V, col rond, unis, côtelés ou ajourés, couleurs et grandeurs assorties.

NUISSETTE
PURE SOIE

19.99

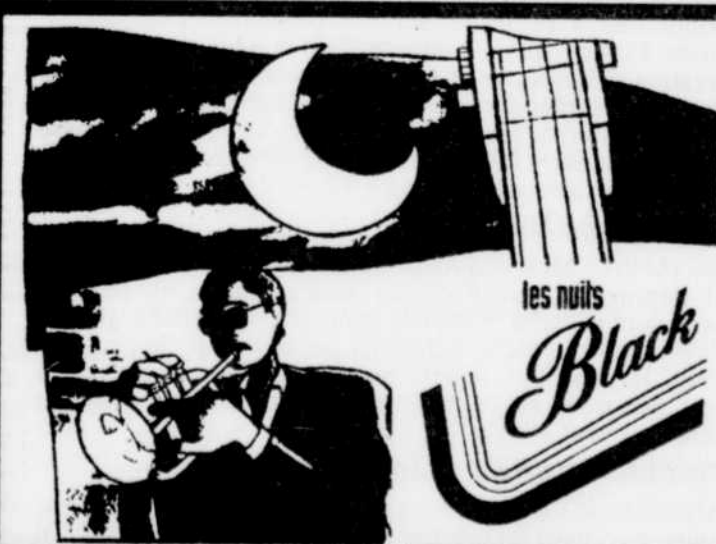
à la guêpière, le luxe de la pure soie pour une robe de nuit fines bretelles, courte, à petits pois ivoire sur fond encre ou lavande. p.m.g.

BLOUSES ET
CHEMISIERS

49.95

rég. jusqu'à 90.00

de la collection contemporaine, choix de styles manches courtes, formes variées, unis, imprimés, brodés, encolure ronde ou col tailleur, en soie lustrée, soie naturelle, coton, lin, ramie et coton, dentelle voile.



du 24 juin au 3 juillet 1993

CE SOIR et DEMAIN

AVIATIC CLUB	20h	Josée Béliveau et le Quartette Jean J. Beauchamp (Québec)
BISTRO PLUS	22h30	HeadFirst (Ontario)
CAFÉ BLUES	22h30	Jimmy Johnson (Chicago)
CHÂTEAU FRONTENAC	22h	Jeri Brown et Trio Jacques Faucher (Québec)
CLARENDON	22h	Quartette Lorraine Desmarais (Québec)
LE D'AUTEUIL	22h	Brian Lee & The Jump Street Band (Nouvelle-Orléans)
LA BUSE	22h30	Tony D. (Ontario)
LE D'ORSAY	21h	Red Hot Pods (Autriche)
LE DRAGUE	20h	Zoom (Chicago)
LE GRAFFITI	19h30	Mark "Bird" Stafford (Ontario)
LE MERLIN	18h	Quartette Gérard Hébert (Québec)
PUB O'ZONE	20h30	The Joneses (Ontario)
SHERLOCK HOLMES	22h30	Velvet Glove (Ontario)
ST-O	21h00	Miguel Fenton Meron-Jazz (Rep. Dominicaine)
LE TURF	22h	Clusone Trio (Hollande)

MUSÉE DU QUÉBEC

25 JUIN	20h30	Mike Westbrook Trio (Angleterre)
26 juin	20h30	Randy Weston (États-Unis) 20\$

CAPITOLE

25 juin	23h	Trio Oliver Jones (Québec)
26 juin	22h	Round Midnight New Jazz Swing (Québec) 8\$

Les Nuits internationales de jazz et de blues de Québec remercient le ministère de la Culture, le Bureau des arts et de la culture de la Ville de Québec, Molson O'Keefe, Club MIDI du Club DOS, Air Alliance, Canit, Musique Richard Gendreau inc., Goethe Institut Montréal, Communications Canada et Chrysler pour leur soutien.

les nuits internationales de jazz et de blues de Québec

Surveillez le programme complet des activités en kiosque bientôt. Programme sujet à changement sans préavis.

MAGASINEZ AUJOURD'HUI DE 9H30 À 21H00
SAMEDI DE 9H30 À 17H00, DIMANCHE DE 12H00 À 17H00
LA VENTE JOURS D'ÉTÉ BAT SON PLEIN DANS TOUS NOS RAYONS!

la maison
simons

PLACE STE-FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX QUÉBEC

"FÊTEZ avec NOUS"

LES 10 ANS DE STABILITÉ
DE NOTRE ENTREPRISE

PISCINE HORS TERRE

modèle Promo

18 pi,
tout équipée,
fini vinyle,
bordure 7 po

**GARANTIE
20 ANS**
Quantité limitée

1 150\$ en spécial



Livraison rapide

SPA

tout équipé, 3 positions,
54 x 81 x 29
à partir de

1 999\$

Autres grandeurs disponibles



Photo à titre indicatif seulement

VENTE • SERVICE

INSTALLATIONS

560, boul. Rochette,
Beauport
tél.: (418) 667-5468

AQUATIQUES

PISCINES

BAINS TOURBILLONS

QUEBEC INC.
SAUNAS

Spéciaux en magasin

Toiles solaires
Toiles de remplacement
Filtres et pompes
Produits chimiques
Chauffe-piscines



Nettoyeur automatique le
plus simple au monde

BARRACUDA 329\$

Spécial

SUR

PISCINE CREUSÉE

GRATUIT :

choix de couleurs
pour votre trottoir
de béton

Arrestation à New York de huit présumés terroristes

NEW YORK (AFP, AP, Reuter, PC) — La police new-yorkaise a arrêté hier huit intégristes musulmans, toutes de nationalité soudanaise, personnes soupçonnées d'avoir participé à un complot pour assassiner plusieurs hauts responsables et pour commettre plusieurs attentats à la bombe cet été, ont confirmé les autorités.

Selon la police, ils envisageaient des attentats contre l'édifice des Nations unies, deux tunnels reliant New York au New Jersey et l'édifice abritant les bureaux du FBI à Manhattan.

Les suspects ont été arrêtés dans les quartiers new-yorkais de Brooklyn et de Queens, a précisé Suzanne Trazoff, commissaire de police adjoint.

Le quotidien Newsday avait révélé hier que les suspects voulaient assassiner le secrétaire général des Nations unies, Boutros Boutros-Ghali, le président égyptien Hosni Moubarak, le sénateur républicain de l'État de New York Alphonse D'Amato et un parlementaire juif du même État, Dov Hikind.

Le sénateur d'Amato a établi un lien entre les personnes arrêtées et le cheikh Omar Abdel Rahman, dirigeant spirituel des intégristes musulmans égyptiens, établi dans la banlieue de New York.

James Fox, chef new-yorkais

Center.

Arrestation à Toronto

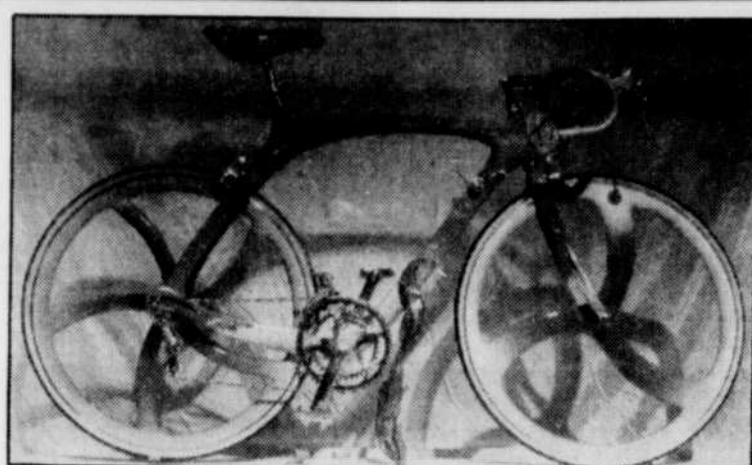
Par ailleurs, la GRC a arrêté à Toronto la semaine dernière un Iranien soupçonné d'avoir préparé des refuges et des moyens de s'enfuir à l'intention des auteurs de l'attentat à la bombe du World Trade Centre, a révélé hier le Toronto Sun.

Monsieur Mahani, âgé de 29 ans, a été arrêté dans l'entrée de l'immeuble où il habite.

Il a été interpellé suivant une procédure rarement utilisée, le Certificat de sécurité nationale, signé à la fois par le ministre de l'Immigration et le Solliciteur général. La GRC avait décidé d'arrêter Mahani après avoir reçu des renseignements à son sujet du FBI.

du FBI, a précisé que la police avait décidé de passer à l'action parce que des éléments laissaient penser que certains des suspects étaient sur le point de quitter le pays et que le groupe venait d'acquiescer du matériel pour réaliser des bombes.

Selon la plainte, le chef des présumés terroristes était Siddig Ibrahim Siddig Ali, de Jersey City, au New Jersey. Ce dernier aurait déclaré à un informateur de la police qu'il avait joué un rôle dans l'attentat du World Trade



La bicyclette d'un million \$

À Tel-Aviv, l'artisan suisse Volker Rhenisch a vendu mercredi aux enchères une bicyclette d'environ 1 million \$. La chaîne est en or, le guidon en platine et le cadre est incrusté de pierres précieuses (émeraude, rubis, saphirs jaunes, onyx, malachite et diamants). Le cadre est en fibre de carbone. Le prix de la vente a été tenu secret.

Hécatombe en France

BRUZ, France (AP) — Dix-sept personnes ont trouvé la mort et plusieurs autres ont été blessées la nuit dernière dans l'incendie d'une clinique à Bruz, localité située à une dizaine de kilomètres au sud-ouest de Rennes. L'incendie s'est déclaré pour une raison encore inconnue hier matin vers 1 h à la clinique Saint-François-d'Assise. L'incendie a démarré dans le toit et s'est rapidement propagé à l'ensemble du bâtiment. Plus de 80 pompiers de Rennes et des casernes environnantes, ainsi que de nombreux moyens matériels, étaient déployés sur place pour tenter de circonscrire le sinistre.

Aveu de Li Peng

HONG KONG (AFP) — Le premier ministre chinois Li Peng a reconnu hier pour la première fois qu'il souffrait d'une affection cardiaque « bénigne » et que les médecins lui recommandaient de se reposer, selon l'agence Chine Nouvelle. C'est la première confirmation officielle qu'une affection cardiaque était la raison pour laquelle Li avait disparu de la scène publique pendant près de sept semaines entre le 24 avril et le 14 juin. Les autorités chinoises avaient affirmé initialement qu'il souffrait d'un mauvais « rhume ».

Succès des astronautes

CENTRE SPATIAL, Houston (AP) — À l'aide du bras robotisé de la navette spatiale, les astronautes embarqués à bord d'Endeavour ont réussi hier à récupérer sur son orbite l'énorme satellite européen Eureka qu'ils tenteront de ramener à terre. La récupération d'Eureka, point fort de cette mission de huit jours d'Endeavour, s'est déroulée comme prévu. D'une valeur d'environ 300 millions \$, Eureka avait été mis en orbite en août 1992. Il pèse 4,5 tonnes et mesure 20 mètres de long lorsque ses panneaux solaires sont entièrement dépliés.

Abiola défie Babangida

LAGOS (AFP) — Moshood Abiola, candidat présidentiel du Parti social démocrate, a lancé hier soir à Lagos un défi au gouvernement militaire fédéral du général Ibrahim Babangida en se proclamant « président du Nigeria par la volonté du peuple ». Mercredi, le général a annulé les résultats des élections qui devaient permettre au Nigeria de retrouver un gouvernement démocratiquement élu.

Attentat terroriste à Johannesburg

JOHANNESBURG (Reuter) — Trois Blancs ont été abattus par des Noirs, hier, dans un quartier industriel de Johannesburg. Un passant noir a également été tué par les agresseurs qui ont mitraillé leurs victimes à coups d'AK-47 le jour où les 26 mouvements participant aux négociations pour la démocratie en Afrique du Sud examinaient une proposition de la droite conservatrice préconisant l'instauration d'un État blanc indépendant.

Colis piégé à l'université Yale

NEW HAVEN, Connecticut (AFP) — Un professeur de l'Université Yale a été grièvement blessé hier dans l'explosion d'un colis piégé dans le bâtiment informatique, a annoncé la police. La victime, David Gelernter, 38 ans, a été hospitalisée dans un état critique. Elle souffre de graves blessures à l'abdomen, la poitrine, le visage et les mains. Aucune indication n'a été donnée sur le motif éventuel de cet acte. Mardi, un colis piégé avait explosé au domicile d'un éminent généticien de l'Université de Californie à Berkeley. Le Dr Charles Epstein, 59 ans, a perdu plusieurs doigts en ouvrant le paquet. On ne dispose pour l'instant d'aucun élément prouvant le lien entre ces deux incidents.

La Suisse fournira de l'héroïne

BERNE (Reuter) — La Suisse prescrira de l'héroïne à quelque 700 drogués suivis médicalement à partir d'octobre. Ce projet pilote de trois ans vise à réintégrer socialement les drogués et à réunir les informations nécessaires au gouvernement pour sa future politique de lutte contre la drogue, a précisé Thomas Zeltner, directeur du bureau fédéral des affaires médicales. Les 23 kg d'héroïne nécessaires chaque année à l'expérience seront achetées à un laboratoire pharmaceutique français.

Une première Miss Chine

BEIJING (AFP) — La première Miss Chine sera couronnée cette année à l'issue d'une compétition ouverte aux Chinoises du monde entier, a annoncé Nouvelles de Chine. Le concours, dont les épreuves éliminatoires débuteront en juillet, s'adresse aux jeunes filles de 18 à 26 ans originaires de Chine populaire mais aussi aux Chinoises de Taiwan, Hong Kong et Macao ainsi qu'à toutes celles résidant à l'étranger, a précisé l'agence. Interdits jusqu'au milieu des années 80 car « décadents », les concours de beauté se sont multipliés depuis un an en Chine, surtout dans les villes du sud.

GE DIRECT LIQUIDATION

EXPLOSIVE

LA VENTE SE POURSUIT

TELEPHONES CELLULAIRES* A compter de 89\$ • Information complète en magasin RÉPONDEURS Seulement 78\$ CLASSEURS • Modèle vertical à 2 tiroirs • Largeur juridique 78\$ TELECOPIEURS A compter de 498\$ • Autocommutateur téléc./tél. • Raccord pour répondeur AUTOCOMMUTATEUR ASAP TF 333 • Plus besoin de ligne exclusive pour le télécopieur! 145\$ BUREAU ET BAHUT • Bureau de 76cm x 152cm (30po x 60po) • Bahut de 51cm x 152cm (20po x 60po) • Prêts à assembler 239\$ FAUTEUIL À DOSSIER HAUT • Cuir véritable et simili-cuir • Exclusivité de OE 248\$	CHAISES EMPILABLES USAGÉES Seulement 12\$ TABLES D'ORDINATEUR • 61 cm sur 61 cm (24 po X 24 po) • Choix de teintes 74\$ CHAISES DACTYLO Seulement 54\$ MACHINES À DICTER A compter de 95\$ • Ultra-portatives PHILIPS CALCULATRICES Seulement 12\$ • Modèle TC 80 de Canon • Calcul des taxes COPIEURS • Modèle personnel de Canon • format carte prof. à juridique 718\$ FAUTEUIL À DOSSIER HAUT Seulement 106\$ • Choix de teintes	MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE • Portative • Mémoire • Canon 180\$ BIBLIOTHEQUES A compter de 38\$ • Choix de teintes AGENDA ÉLECTRONIQUE DE CANON Seulement 69\$ • Calculatrice gestionnaire de données (Canon) • Mémoire de 34 Kb IMPRIMANTE BJ-10ex DE CANON • Qualité comparable au laser 358\$ • Alimenteur de papier inclus CHAISES DE BUREAU USAGÉES A compter de 20\$ POSTE DE TRAVAIL INFORMATIQUE • Bureau, étagère et chaise inclus 115\$ ET BIEN PLUS ENCORE! Nombreux autres soldes en magasin!
--	---	--

Bell Mobilité
Agent Cellulaire Autorisé

AUSSI À PRIX D'AUBAINE...

PAPIER POUR COPIEURS ET TELECOPIEURS, TONER ET CARTOUCHES POUR IMPRIMANTES LASER AINSI QUE DE NOMBREUSES AUTRES FOURNITURES. COMPAREZ LES PRIX!

QUE VOUS TRAVAILLIEZ À DOMICILE OU À L'EXTÉRIEUR, GE DIRECT A L'ÉQUIPEMENT, LE MOBILIER ET LES FOURNITURES DE BUREAU QU'IL VOUS FAUT.

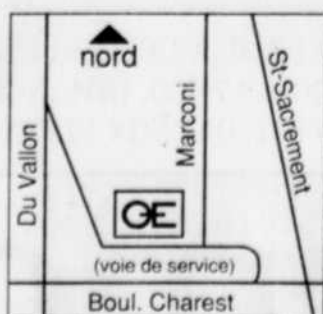
GE DIRECT

Magasin-Entrepôt

VISA

MasterCard

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 JUILLET 1993 ou jusqu'à épuisement des stocks. * Certains articles doivent être assemblés. Les prix n'incluent pas les taxes applicables et peuvent être modifiés sans avis préalable. * L'offre est temporaire (après l'épuisement des stocks). * Certains articles ne sont pas offerts dans tous les magasins-entrepôts. * Les illustrations ne représentent pas nécessairement les produits offerts. * E. & O. E.
* Pour les appareils cellulaires, veuillez vous adresser à GE Direct et faire l'objet du programme de base de 30 minutes par mois, pour un minimum de 12 mois, du réseau Cellnet ou du réseau Bell Mobile. Les programmes pour utilisateurs occasionnels ne sont pas admissibles. Renseignements complets en magasin.



QUÉBEC
CENTRE DE DÉTAIL
2150, boul. Charest ouest
Sainte-Foy
Tél.: 683-0303
Téléc.: 687-3925
Lun. - Ven.: 8 h - 17 h
Samedi: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche

LES ARTS ET SPECTACLES

Québec au diapason des capitales de jazz

Grâce au ciel, le festival de jazz de Québec n'a pas attendu l'hypothétique installation sur rail du TGV pour relier la capitale aux villes de Toronto, de Montréal et de toutes les autres capitales de jazz et de blues.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Après avoir rempli hier soir le Capitole pour le concert d'ouverture des 8e Nuits de jazz et de blues, Dave Brubeck poursuit en effet une tournée américaine avant de passer par Montréal le 8 juillet. Le trio anglais de Mike Westbrook qu'on pourra voir (gratuitement) une dernière fois ce soir au Musée du Québec se rend ensuite à Toronto pour donner un concert demain au Downton Jazz Festival.

Signes encourageants

Il en sera de même pour bien d'autres musiciens, particulièrement ceux de la prestigieuse série de concerts au Musée du Québec qui sont presque tous de l'affiche du festival torontois et certains d'entre eux sont aussi attendus à celui de Montréal.

Ce sera notamment le cas du grand pianiste afro-américain Randy Weston qui sera au musée des plaines d'Abraham demain soir, le lendemain à Toronto et puis à Montréal une semaine plus tard. Michel Cloutier s'étonne d'avoir si peu vendu de billets, une vingtaine pour ce concert. Vieil admirateur de Monk né à Brooklyn, Weston est très attaché à ses racines musicales africaines (via la Jamaïque).

C'est un objet de souci pour l'organisateur des Nuits Black, car tous les autres concerts avec prix d'entrée devraient atteindre, sinon dépasser l'objectif de 100 billets pour chacun. Ce sera le cas du concert mercredi prochain d'un autre pianiste de la lignée de Duke El-

les nuits internationales de jazz et de blues de Québec

lington, le Sud-Africain Abdullah Ibrahim (Dollar Brand), ainsi que vendredi prochain du concert très attendu du Steve Lacy Sextet.

« Autrefois désastreuse, la billetterie va bien cette année. On a approché les 1000 billets vendus pour Brubeck, tandis que pour les autres spectacles du festival au Capitole, au cours des trois prochains jours (Round Midnight et Acid Jazz), la vente va se faire surtout le soir même. »

Pour son concert de 23 h ce soir avec le pianiste Oliver Jones et le batteur Ed Thiggen, tous les billets ont été enlevés en moins de 48 heures. Mais il y a une explication. En achetant au complet le concert initialement prévu à 20 h 30, la Ligue nationale de hockey a ainsi rendu gratuit celui ajouté pour le grand public en fin de soirée.

Quelques choix

Il y a enfin bien d'autres concerts, gratuits ceux-là. La plupart s'étendent sur trois soirs, soit de jeudi à samedi. Michel Cloutier en souligne quelques-uns pour cette première fin de semaine :

- Le Clusone Trio (Hollande) au Turf : « Je les ai vus à La Haye. Ils font un jazz moderne, avec un goût prononcé pour l'improvisation. Leur musique passe bien et ils sont très attachants ».

- Josée Béliveau et le Quartette Jean-J. Beauchamp (Québec) à l'Aviation Club : « Ils viennent de l'Estrie. Elle est chanteuse, il est pianiste. C'est assez proche du style des quartettes de George Shearing... sans pressions sonores ».

- Jimmy Johnson (Chicago) au Café Blues : « Il a été deux fois en nomination aux Grammy's Awards. Du bon blues authentique de ce coin des États-Unis ».

« Premières de classe » au Théâtre Paul Hébert tout l'été Filles sous dictature attentionnée

L'entrée à l'école constitue l'un des grands chocs de l'existence. Un lendemain de vacances, on vous arrache au cocon familial pour vous livrer à la prévenante dictature de la société, ci-devant représentée par de sages professeurs-répresseurs du jeu, de la fantaisie, des bonbons et tout ce qu'aiment les petits...

une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Vision périmée ? On le dit. En tout cas, elle s'applique à *Premières de classe*, à l'affiche du Théâtre Paul Hébert. L'auteure américaine Casey Kurti expose par courts épisodes la vie de quatre élèves amies d'une école catholique des années soixante. Nous sommes à New York, mais la traduction de Michel Tremblay nous fait tout aussi bien nous sentir à Montréal. Entre la première et la huitième année, préparatoire au *high school*, nos amies évoluent de l'innocence à l'anxiété au seuil du monde adulte.

S'agissant du visuel surtout, la mise en scène de René Richard Cyr, elle, n'est pas précisément innocente. La scène est presque nue. Avec dix pupitres d'écoliers et un tableau vert, il suggère une salle de classe entourée de hautes et larges fenêtres qui n'en sont pas tout à fait. Ce sont des pans de ciel aux nuages avant-coureurs d'orage, sur lesquels on a apposé des têtes d'angelots, primes au rendement scolaire et idéal moral de jadis. Au moral plus qu'au physique encore, ils vivent dans les nuages, nos petits anges...

Le rayon fantaisiste occupe une place prédominante. Les rites de passage (puberté, premier bal, etc.) sont soulignés à traits drôles, tout comme les petites vilénies que s'infligent entre elles ces ga-



Dur jeu pour les comédiennes de « Premières de classe », qui doivent passer tour à tour du burlesque à l'émotion.

mines, ou dont elles abiment leurs institutrices, des religieuses ici despotiques, là bonnes comme le pain. Le rayon grave apporte l'équilibre de la raison : Mme Kurti n'a pas bâti que sur des facéties, elle a assigné à chaque héroïne sa psychologie, sa vérité, parfois cruelle. La mésétime de soi, l'humiliation de la pauvreté, la peur de consentir à sa féminité, la crise de la foi et la soif d'approbation irradient de ces écolières plus ou moins modèles, qui demandent à l'amitié — chez trois d'entre elles du moins — de réchauffer l'amour tiède dont elles se sentent l'objet au sein de leur famille.

Ça donne pour le moment un spectacle inégal, nullement en montagnes russes pour cela. On passe par plusieurs crêtes de belle émotion, comme lors des monologues où chacune vient dévoiler le

coeur secret de son mal-être, mais ce n'est jamais pour retomber dans le creux d'un ratage imparadonnable. Une question de flottements, d'hésitation dans le rythme. La complicité est là, ce spectacle est loin d'avoir livré toutes ses couleurs.

Il faut dire que la demande sur le jeu est considérable. Non seulement les comédiennes doivent faire évoluer leur personnage de la petite enfance à l'adolescence, mais chacune doit

en un tour de voile caricaturer une religieuse. Elles doivent donc se plier à plusieurs niveaux de jeu, passer à chaud d'une certaine vérité psychologique au burlesque. Par l'humour ou la confiance souffrante, chacune à ses bons moments. Mardi, j'ai été particulièrement séduit par l'unité du jeu de Marie-France Marcotte dans le rôle d'une petite Polonoise rieuse, chouchouteuse et brillante élève, mais secrètement torturée dans ses allégeances à la culture de sa famille et à celle de ses amies.

PREMIÈRES DE CLASSE, texte de Casey Kurti traduit par Michel Tremblay et mis en scène par René Richard Cyr. Avec Sylvie Cantin, Marie-France Marcotte, Dominique Quesnel et Johanne Émond. Décor et costumes de François Saint-Aubin, éclairages de Claude Accolas, musique de Christian Thomas et régie d'André Bergeron. Présentée mardi, au Théâtre Paul Hébert, à Saint-Jean, île d'Orléans. À l'affiche tout l'été.

LE SOLEIL et **CITF** 107.5 FM ROCK • DÉTENTE

invitent
200 personnes
à la comédie
"MAIS QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE AVEC?"
le vendredi 16 juillet à 20 h 30, au
SOUVER-THÉÂTRE de l'Hénière
4950, rue Lionel-Groulx, St-Augustin G3A 1V2

Sur le Campus - St-Augustin, à 10 minutes du Pont de Québec, direction boul. Charest Ouest, Autoroute 40, sortie 302 (Jean-Gauvin), tournez à droite sur le boul. de l'Hénière.

ÉTÉ de la 300^e REPRÉSENTATION

SALLE CLIMATISÉE

Humour et rires garantis!

Une comédie de Bertrand B. Leblanc avec
Jean Guy - Denise Dubois - Pierre-Yves Charbonneau
Mise en scène : Jean Guy, scénographie : Denis Denoncourt

Dégustation de vin et fromages après la soirée-théâtre

Une gracieuseté **METRO** Une présence dans son milieu **Meuldor** Des fromages de bon goût

POUR PARTICIPER :
Remplissez le coupon publié dans LE SOLEIL, les 25, 29, 30 juin, 2 et 6 juillet 1993, répondez correctement à la question d'habileté mathématique et faites-le parvenir à l'adresse indiquée.
Le concours débute le vendredi 25 juin et la date limite pour la réception du courrier est le 9 juillet à midi.
L'attribution des 100 paires de billets s'effectuera les 28, 30 juin et 2, 4, 9 juillet à raison de 20 tirages par jour entre 8 h 30 et midi. Valeur totale des prix : 3 000 \$.
Les prix doivent être réclamés à CITF-FM ou seront expédiés aux gagnants à leur adresse indiquée sur le coupon de participation.

Postez à : Concours - Mais qu'est-ce qu'on va faire avec ?
Le Soleil, case postale 15800, Québec, G1K 8A8 ou déposez au : 390, Saint-Vallier Est, Québec

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. rés. : _____ bur. : _____

Question mathématique : 75 × 2 = 10 + 65 = 20 - Réponse : _____
Aucun fac-similé et aucune reproduction mécanique des coupons ne seront acceptés. Un coupon par enveloppe. Les règlements du concours sont disponibles au quotidien Le Soleil et à CITF.

THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS

LA JEUNE FILLE ET LA MORT

UN THRILLER D'ARIEL DORFMAN

TRADUCTION DENIS LEBLOND

MISE EN SCÈNE MARTINE BEAULNE

AVEC LOUISON DANIS DENIS MERCIER JEAN-LOUIS ROUX

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE DENIS LEBLOND

DÉCOR, COSTUMES, ACCESSOIRES RICHARD LACROIX

ÉCLAIRAGES ANDRÉ RIOUX

BANDE SONORE GASTON LEMIEUX

DIRECTION ARTISTIQUE EUDORE BELZILE

GRANGE-THÉÂTRE DU BIC
30 JUIN AU 14 AOÛT
DU MARDI AU SAMEDI 20 h 30
18\$ et 20\$
PRIX SPÉCIAUX DISPONIBLES
RÉSERVATION : 736-4141

HÔTEL DES GOUVERNEURS

FORAITS SOUPER-THÉÂTRE

LE MANGE GRENOUILLE

ORLEANS EXPRESS

Ray Charles en concert

EN VENTE AUJOURD'HUI

LE 11 AOÛT À 20 h 30

Spectacle : de 45 \$ à 70 \$
Dîner-spectacle offert

Billets en vente à la billetterie du Capitole et dans le réseau **BilleTech**

Réervations : **694-4444**

THÉÂTRE CAPITOLE

THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS

LA JEUNE FILLE ET LA MORT

UN THRILLER D'ARIEL DORFMAN

TRADUCTION DENIS LEBLOND

MISE EN SCÈNE MARTINE BEAULNE

AVEC LOUISON DANIS DENIS MERCIER JEAN-LOUIS ROUX

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE DENIS LEBLOND

DÉCOR, COSTUMES, ACCESSOIRES RICHARD LACROIX

ÉCLAIRAGES ANDRÉ RIOUX

BANDE SONORE GASTON LEMIEUX

DIRECTION ARTISTIQUE EUDORE BELZILE

GRANGE-THÉÂTRE DU BIC, 30 JUIN AU 14 AOÛT, DU MARDI AU SAMEDI 20 h 30

Forfait Duo-Théâtre

COMPRENANT :

- 2 soirées exceptionnelles de théâtre
- 2 soupers
- 2 couchers avec petits-déjeuners

seulement **149\$**
par personne occupation double
Services inclus, taxes en sus.

Réservation sans frais
1-800-665-4342

Le Caveau-Théâtre de Trois-Pistoles présente :

LA NUIT DE LA GRANDE CITROUILLE
DE VICTOR LEVY BEAULNE

Au 21, rue Pelletier, Trois-Pistoles
Du 2 juillet au 14 août

Avec : Nathalie Gascon, Aubert Pallascio, Éric Cabana

Mise en scène de Jean Saly
Du mardi au samedi, 20 h 30
Tarifs de groupe offerts

weider.
ORLEANS EXPRESS

CHIK 98,9 et LE SOLEIL présentent

TA MUSIQUE DE VACANCES EN CARICATURE



Vous avez reconnu l'artiste caricaturé dans cette annonce? Si oui, écoutez CHIK FM 98,9 entre 6h et 20h, du lundi au vendredi; un de ses succès sera diffusé trois fois. Lorsque vous l'entendrez, composez le 670-9099; la première personne à rejoindre l'animateur gagne instantanément une paire de lunettes de soleil.

Reliez ces points pour divulguer à l'animateur l'option de cet artiste afin d'être éligible au tirage d'un voyage pour 2 personnes à Orlando en Floride, d'une valeur approximative de 1 500,00\$ comprenant l'avion, l'hôtel et l'automobile.

Bonnes Vacances!

Tirage d'un voyage tous les vendredis à 16h50.

Règlements disponibles à CHIK FM 98,9.

une collaboration de:

Vacances Canadiennes

UN GROUPE DE VOYAGES

INTER VOYAGE

LUNETTERIE NEW LOOK

DOLLAR

Delta Orlando

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à:
LISE GIGUÈRE,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, 390 St-Vallier Est,
Québec, G1K7J6.
Fax: 647-3374
Tél: 647-3489

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

★ Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

★ Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Parc jurassique (3) 13h, 16h, 19h, 21h45. Mar. Ven. Sam. 13h, 16h, 19h, 21h45. 00h10. G. Super Mario Bros (5) v.f. 14h, 17h, 19h30, 21h55. G. Il était une fois la forêt (1) 14h30, 16h20, 18h, 20h. G. Des pilotes en l'air 2 (5) v.f. de Hot Shots: Part Two. 21h50. G. Danger Pleine lune (4) 13h40, 15h45. G. Beaucoup de bruit pour rien (3) v.f. Much Ado About Nothing. 19h15, 21h50. G. Falaise de la mort (5) v.f. de Cliffhanger. 14h30, 17h, 19h25, 21h50, 16 ans. Last Action Hero (1) v.o. 13h45, 16h45, 19h25, 22h. Denis la petite peste (1) 14h30, 16h40, 19h10, 21h15. G. La magie du destin (1) 14h30, 17h15, 19h45, 22h. G. Prix d'entrée: 8 \$; 4,25 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CINÉ PARC BEAUFORT (667-5362). La projection débute au crépuscule par le film principal. Écran 1: Des pilotes en l'air 2 (5) v.f. de Hot Shots: Part Two. et Maman, j'ai encore raté l'avion et je suis perdu à New York (5) v.f. de Home Alone 2. G. Écran 2: Denis la petite peste (1) et Le garde du corps (4) 13 ans. Écran 3: Parc jurassique (3) et Dragon (4) 13 ans. Prix d'entrée: 7,50 \$; 25 pour les 13 ans et moins.

CINÉ PARC COLLIERIE (831-0778). 19h15. Écran 1: Parc jurassique (3) et Dragon (4) 13 ans. Écran 2: Falaise de la mort (5) v.f. de Cliffhanger. et Amos et Andrew (5) 16 ans. Prix d'entrée: 7,50 \$; 25 pour les 13 ans et moins.

CLAP (650-CLAP) • Olivier. Olivier (4) 12h40, 14h45. ★ Tango (4) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15. ★ Saison préférée (1) 14h, 16h30, 19h, 21h30. ★ Coeur de métisse (4) v.f. de Man of the Hour Heart. 14h55, 19h30. ★ La crise (4) 15h15, 17h15. La rivière du sixième jour (5) v.f. de A River Runs Through It. 17h. Prix d'entrée: 5 \$; 4,25 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8 \$ pour les ★ Super-Prémiers.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Salle 1: Falaise de la mort (5) v.f. de Cliffhanger. Tous les jours 13h15, 15h45, 19h, 21h40, 16 ans. Salle 2: Denis la petite peste (1) Tous les jours 13h10, 15h10, 17h15, 19h10, 21h20. G. Salle 3: Super Mario Bros (5) v.f. Tous les jours 12h45, 14h55, 17h. G. Cent pour cent américain (4) v.f. Made in America. Tous les jours 19h10, 21h25. G. Salle 4: La magie du destin (1) Tous les jours 12h35, 14h40, 16h45, 19h15, 21h35. G. Salle 5: Aladin (3) Tous les jours 13h, 14h50, 16h40, 18h40, 21h. Tous les jours 19h, 21h30, 16 ans. Salle 6: Il était une fois dans la forêt (1) Tous les jours 12h40, 14h20, 16h, 17h40, 19h20. G. Des pilotes en l'air 2 (5) v.f. de Hot Shots: Part Two. Tous les jours 21h30. G. Prix d'entrée: 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234). Salle 1: Le parc jurassique (3) Tous les jours 13h, 18h45, 21h15. G. Salle 2: Super Mario Bros (5) Tous les jours 13h, 19h, 21h15. G. Salle 3: Des pilotes en l'air 2 (5) v.f. de Hot Shots: Part Two. Tous les jours 13h, 19h. G. Salle 4: La magie du destin (1) Tous les jours 12h35, 14h40, 16h45, 19h15, 21h35. G. Salle 5: Benny & Jojo (4) Tous les jours 13h, 19h. G. Falaise de la mort (5) v.f. de Cliffhanger. Tous les jours 21h15, 16 ans. Prix d'entrée: 8 \$; 5,50 \$ pour les 13-20 ans; 3 \$ pour les moins de 12 ans (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans. **MIDI-MINUIT (522-2828).** Vidéo XXX. Noire à croquer (-) 10h15, 13h, 15h45, 18h30, 21h15.

Double anale (-) 11h35, 14h20, 17h05, 19h50, 18 ans. Prix d'entrée: 7 \$.

PARIS (694-0891). Prix d'entrée: Lun. mer. jeu. 1,49 \$. Ven. Sam. Dim. 2,49 \$. Les mardis: 0,99 \$.

SAINT-FOY (656-0592) Salle 1: Le parc jurassique (3) Tous les jours 13h40, 16h20, 19h, 21h30. G. Salle 2: Fantaisies du cœur (5) ven au mar. 13h50, 16h40, 19h25, 21h45. Salle 3: L'avocat du diable (5) Tous les jours 13h45, 16h30, 19h15, 21h35. Prix d'entrée: 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

VIDÉOTHÈQUE

- Bibliothèque municipale de Charlesbourg, 7950, 1re Avenue, salle Reine-Malouin. Entrée libre. Rens.: 624-7742. 14h: Retour vers le futur III.

- Bibliothèque municipale de Charlesbourg, Succursale Bon-Pasteur, 425, rue Jean XXIII. Rens.: 624-7883. 14h: Splash.

Théâtre

PREMIÈRES DE CLASSE, de Casey Kurti. Avec Sylvie Cantin, Johanne Enon, Dominique Quessnel et Marie-France Marcotte. *Quatre jeunes femmes se rappellent leurs bons et mauvais moments passés à l'école catholique qu'elles ont fréquentée.* Mar. au ven. 20 h 30, le samedi 19 h et 22 h. Théâtre Paul-Hébert, 1451, chemin Royal, Saint-Jean de l'Île d'Orléans. Rens.: 829-2202. Billets: 22 \$ en semaine, 24 \$ les vendredis et samedis.

LES PAPILLONS DE NUIT, de Michel Marc Bouchard. Avec Denise Gagnon, Antoine Laprise, Karl Poirier-Petersen, Normand Poirier et Michele Sirois. *Une mère et sa fille, victimes d'un malentendu, doivent partager leurs vacances avec un jeune entomologiste à la recherche d'un très rare papillon de nuit.* Mar. au sam. 20 h 30. Théâtre de l'Île, 342, du Galendard, St-Pierre, Île d'Orléans. Rens.: 877-5394. Billets: 22 \$ en semaine, 24 \$ les samedis.

UN SUR SIX, de Sam Bobrick et Ron Clark. Avec Gil Champagne, Jean-François Gaudet, Jean-Jacques Boulet, Marie-Josée Bastien et Renée Hudon. *Un homme qui se femme vient de quitter trouve refuge chez son fils mais découvre avec désespoir que ce dernier est homosexuel.* Mer. au ven. 20 h 30. Théâtre de l'Île, 342, du Galendard, St-Pierre, Île d'Orléans. Rens.: 877-5394. Billets: 22 \$ en semaine, 24 \$ les samedis.

MAIS QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE AVEC, de Bertrand B. Leblanc. Avec Jean-Guy, Denise Dubois, Pierre-Yves Charbonneau. *Un couple de « babyboomers » est aux prises avec un fils qui non seulement vit à leur crochet mais qui veut en plus abandonner ses études.* Mer. au sam. 20 h 30. Théâtre de l'Île, 342, du Galendard, St-Pierre, Île d'Orléans. Rens.: 877-5394. Billets: 22 \$ en semaine, 24 \$ les samedis.

L'ALLIANCE D'AMÉRIQUE OU LE CHÂTIMENT DU FOL, de Lynn Murray. Avec René-Edgar Gilbert, Nancy Thibodeau, Linda Boucher, Guy-Daniel Tremblay et Léonard Lavoie. *Les productions Épiphanie. Super-théâtre meurtre et mystère interactif sur le thème des Médévales. Comédie basée sur un fait réel qui s'est déroulée en 1316.* Par les Productions Épiphanie. Ven. 19 h. Restaurant Bonaparte, 680, Grande-Allée est. Réservations: (418) 647-4747. Billets: 34,95 \$.

SOUPER-THÉÂTRE COMIQUE. Soirée-témoignage sur les extra-terrestres. Ce soir 19h30, Carillon, 2800, boul. Laurier. Prix d'entrée: 26 \$. Rens.: Claud Jobin au 563-8630 ou 653-5234.

ROMÉO, JULIETTE, WILLIAM ET MOÏSE Par le Théâtre Le Syndrome. Jeu. au Sam. 20h. Chapelle de la Vieille Maison des Jésuites: 2320, chemin du Foulon, Sillery. Prix d'entrée: 10 \$. Rens.: 845-3035.

MAL DE MÈRES, de Chantal Cadieux. Avec Nicole Leblanc, Yvon Blodreau, Antoine Durand, Isabelle Miquelon, Christine Séguin. *Trois femmes sont tiraillées entre les joies et les frustrations de la maternité.* Mar. au ven. 20 h 30. Samedi 19 h et 22 h. Théâtre Beaumont-St-Michel, 51, Route 132, Saint-Michel de Belle-Châte. Rens.: 884-3344. Billets: 24 \$.

Club VIDEO ECLAIR

Également disponible "Sans un cri"

Également disponible "L'arme suprême"

VIDEO ECLAIR

Quinté Vidéo de la nuit

DENNIS FARINA (AMANT DU DIABLE)

MICHAEL WORTH (TEEN WOLF TOO)

VIDEO ECLAIR

1 FILM GRATUIT

Louez un film et recevez une autre location de film en présentant ce coupon, à l'exception des points orange.

Valide jusqu'au jeudi 1er juillet 1993

LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE VIDÉO INDÉPENDANTE AU QUÉBEC

VAL-BÉLAIR 1889, Pie XI Nord 1065, Pie XI Nord Place Val-Bélaire	845-1212	LES SAULES 6300, boul. de l'Ornière CHARLESBOURG	872-1515
SAINT-ROMUALD 2400, rue du Parc Saint-Romuald	845-2525	LEMOULOU 581, 3e Avenue LEVIS	627-6696
SAINT-ÉMILE 490, des Érables SAINT-ÉMILE	834-4000	SAINT-ÉTIENNE 900, route Lagacé CAP-ROUGE	647-6646
SAINT-FOY 1670, Jule, Versé Place Lévesque	842-2007	SAINT-ÉTIENNE 1975, Notre-Dame SAINT-ÉTIENNE	835-3030
SAINT-FOY 2750, chemin Sainte-Foy Place Lavoie	871-2323	SAINT-ÉTIENNE 1975, Notre-Dame SAINT-ÉTIENNE	836-1212
VANIER 111, rue Beaucage QUÉBEC	657-4444	SAINT-ÉTIENNE 1975, Notre-Dame SAINT-ÉTIENNE	653-6666
QUÉBEC 155, des Oliviers Place Deschênes	681-3434	SAINT-ÉTIENNE 1975, Notre-Dame SAINT-ÉTIENNE	872-4045
	628-5757	SAINT-ÉTIENNE 1975, Notre-Dame SAINT-ÉTIENNE	827-8181
		SAINT-ÉTIENNE 1975, Notre-Dame SAINT-ÉTIENNE	683-1515

Bientôt un 18^e club

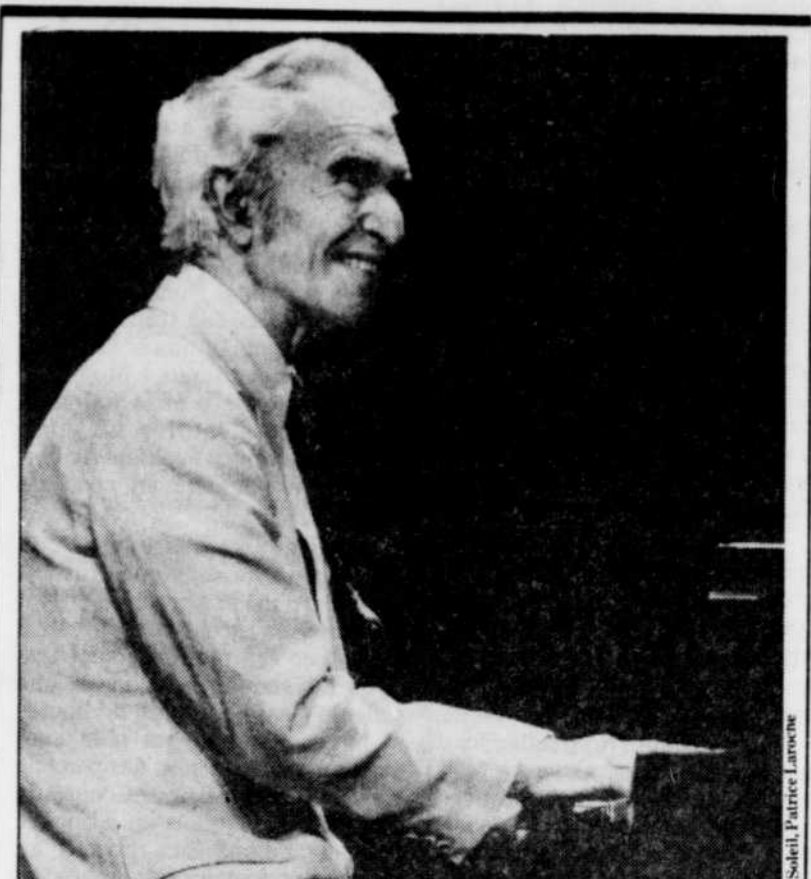
JE N'AIME QUE TOI, de Renée Taylor et Joseph Bologna. Adaptation de Louise Lathverre. Avec José Deschênes et Tony Gault. *Sophie n'a ni travail, ni amour. Tony a trop de travail et ce qu'il souhaite le moins, c'est bien s'embarquer dans une histoire d'amour.* Mar. au sam. 20 h 30. Théâtre La Fenière, 1500, rue de la Fenière, Ancienne-Lorette. Réservations: 872-1424. Billets: 22 \$ en semaine; 24 \$ les samedis.

MÈME HEURE L'ANNÉE PROCHAINE, de Bernard Slade. Adaptation de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy. Avec Danielle Drolet et Yves Erik Marier. *Un homme et une femme, mariés chacun de leur côté, se retrouvent chaque année au même endroit, à la même date et à la même heure.* Ven. Sam. 20 h. Le Théâtre en Scène, Auditorium de la station forestière de Duchesnay, 143, route Duchesnay, Ste-Catherine de la Jacques-Cartier. Rens.: 875-5383. Billets: 16 \$; 14 \$ pour étud. et aînés.

LES GRANDES CHALEURS, de Michel Marc Bouchard. Avec Murielle Krouac, Carol Cassiat, Jacques-Henri Gagnon, Simone Chartrand et Réjean Vallée. *Amoureuse d'un jeune délinquant, une femme dans la cinquantaine crée toutes sortes de quiproquos en tentant de cacher son aventure.* Mar. au sam. 20 h 30. Théâtre d'été du Manoir du Lac Delage, 40, av. du Lac. Rens.: 848-1818. Billets: 23 \$; 21 \$ en semaine.

Soirées dansantes

Souper dansant. Jeu. au sam. de 17h à 21h. Avec musiciens. Lollipop, 796, rue St-Joseph.



Dave Brubeck aux Nuits de jazz et de blues

Les 8e Nuits internationales de jazz et de blues de Québec ont commencé hier soir, jour de la Saint-Jean, dans une quinzaine de lieux différents, dont le Capitole où le célèbre pianiste Dave Brubeck renouait avec son public de la capitale, en compagnie de trois autres musiciens.

Est. mail Centre-Ville (ancien Baril d'huîtres). **Tempo Danse sociale.** Tous les vendredis et samedis 20h: Soirée danse avec buffet. Prix d'entrée: 7 \$; 55 pour les membres. Tous les dimanches 18h à minuit: souper dansant. Prix d'entrée: 9 \$; 75 pour les membres. Au 2700, Jean Perrin, suite 105. Rens.: 842-7556.

Danser pour parler. Tous les vendredis 21h30. Animation: Christian Thibault. A Sillery, le Saint-Michel, 1720, St-Michel. Prix d'entrée: 65 \$. Rens.: 688-8888.

Soirée avec la disco mobile CHIK. Tous les vendredis, samedis 22h. Bar Hollywood, Saint-Henri de Lévis. Animation, jeux et prix de présence.

Spectacles

FEUX SACRÉS, spectacle multimédia faisant revivre 5 siècles d'histoire. De Michel Lemieux et Victor Pilon. Basilique Notre-Dame-de-Québec, 20, rue Baude. Tous les jours 18h30, 19h45, 21h. Prix d'entrée: 5 \$; 45 ans et groupe: 35 pour les 12-17 ans; gratuit pour les moins de 12 ans.

QUÉBEC EXPÉRIENCE. Spectacle multimédia 3D au cœur de l'histoire de Québec. Spectacles continus en français et en anglais, en alternance, tous les jours de 9h à 22h. En français: 9h, 10h30, 12h, 13h30, 15h, 16h30, 18h, 19h30 et 21h. En anglais: 9h45, 11h15, 12h45, 14h15, 15h45, 17h15, 18h45, 20h5, 21h45. Prix d'entrée: 6 \$; 45 \$ âge d'or et étud; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Rens.: 694-4000.

QUÉBEC ET LES GRANDS EXPLORATEURS. Spectacle son et lumière sur l'histoire des explorations européennes en Amérique et la fondation de la ville de Québec. Spectacles continus en français et en anglais de 10h à 18h. Explore, 63, rue Dalhousie. Prix d'entrée: 4,25 \$; 2,75 \$ âge d'or et étud; gratuit pour les moins de 6 ans. Rens.: 692-2063.

LES SIX SIÈGES DE QUÉBEC. Spectacle Son et lumière sur diorama reconstituant les batailles pour la prise de Québec. Spectacles continus en français et en anglais de 10h à 18h. Musée du Fort 10, rue Sainte-Anne. Prix d'entrée: 4,25 \$; 2,75 \$ âge d'or et étud; gratuit pour les moins de 6 ans. Rens.: 692-2175.

Bar/restaurants:

- Richard Lavoie et Robert Cyr, compositions et interprétations. 22h. Bistrot le Pape-George, 8, rue Cul-de-Sac, Quartier Petit Champlain. Entrée libre.

- Trio Claudine Ledoux, pop-jazz. Entrée libre. Café-Bar le Clap, 2383, chemin Sainte-Foy.

- Jay Sewall. Resto-Bistro St-James, Manoir Victoria, 44, côte du Palais.

- Paranoïd, hommage à Black Sabbath. 22h. Bar l'Intro, rue de la Couronne.

- Candy Coated Clowns. Ven. Sam. 22h15. Café bar O'Chémak, 634, Grande-Allée Est. Entrée libre.

- Le trio François Carrier, jazz. 22h. Pub St-Alexandre, 1087, rue St-Jean. Entrée libre.

- Frank Maynard, rock. Bar B-52, 54, côte du Palais. Entrée libre.

- Shameless Lads, rock. Bar l'Entremise, 30, Saint-Stanislas.

- Karam. Ven. sam. 19h. Brasserie de la Capitale, les Galeries de la Capitale. Entrée libre.

- Rosaire Derooy. Mer. au ven. 17h à 21h. Aussi, Les Doyens et Bob Rusk. Jeu. au sam. 21h. Lollipop, 796, rue St-Joseph. Mail Centre-Ville-Lévis, 1800, rue St-Joseph.

- France Labonté, pour les 6 à 9 ans du mer au ven. 18h. Bar Après Cinq, 350, boul. Sainte-Anne, Beaufort.

- Édouard Marquis, pianiste. Jeu. au dim. 18h. Au Café des Artistes, rue Saint-Amable.

- Michel Caron (ex-Classe). Brasserie l'Escalier, 900, boul. Clarendon.

- Gino, mer. au dim. 19h30. Brasserie, 3333, boul. du Carrefour, Beaufort.

- Marc Adams, Mer. au dim. 19h. Restaurant l'Abat-Jour, Carrefour Les Saules.

Les nuits internationales de jazz et de blues de Québec

25 juin. **JOHN JONES TRIO.** Ce soir 23h. Capitole. Laissez passer gratuits. Attention: les personnes qui tiennent des billets pour la représentation de 20h30 sont priées de se présenter pour

obtenir un laissez-passer pour 23h. Les mêmes fauteuils leur seront assignés. Un remboursement leur sera accordé sur place.

18h: **Quartette Gérard Hébert** (Québec). Le Merlin, 1179, rue Cartier.

19h30: **Mark Bird Stafford** (Ontario). Le Graffiti, 1191, rue Cartier.

20h: **Josée Bevilacqua et le Quartette Jean-J. Beauchamp.** Aviat Club, 450, Gare du Palais.

20h30: **Zoom** (Chicago). Le Drague, 804, St-Joachim.

21h30: **The Joneses** (Ontario). Pub O'Zone, 1096, 3e Avenue.

20h30: **Mike Westbrook Trio** (Angleterre). Musée du Québec.

21h: **Miguel Fenton et Meren-Jazz** (Rep. Dominicaine). Le St-O, 570, Grande-Allée.

21h: **Red Hot Pops** (Autriche). Le D'Orsay, 65, Buade.

22h: **Clusone Trio** (Hollande). Le Turf, 1179, rue Cartier.

22h: **Quartette Lorraine Desmarais.** Bar l'Empire du Clarendon, 57, Ste-Anne.

22h: **Jeri Brown et Trio Jacques Faucher** (Québec). Château Frontenac.

22h: **Brian Lee & The Jump Street Band** (Nouvelle-Orléans). D'Auteuil, 35, d'Auteuil.

22h30: **Headfirst.** Bistrot Plus, 1063, St-Jean.

22h30: **Jimmy Johnson** (Chicago). Café Blues, 1018, St-Jean.

22h30: **Tony D.** (Ontario). La Buse, 598, St-Jean.

22h30: **Velvet Glove** (Ontario). Sherlock Holmes, 1170, d'Artigny.

Expositions

Les institutions

MUSÉE DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille. Tous les jours 10h à 17h45. Prix d'entrée: 4,75 \$; 3,75 \$; 2,75 \$.

Visites commentées les samedis et dimanches entre 13h30 et 16h30. ★ Entrée libre le mercredi de 10h à 17h45. **Expositions permanentes:** La collection du Musée et La touraille du pavillon Baillarge et L'apothéose de Christophe Colomb. Le Jardin du Sommeil dans le jardin d'artiste, à l'extérieur du Musée. Se termine la fin octobre. Ornement sacré de Spring Hurlbut. Se termine le 6 septembre. **Calices et ciboires,** objets sacrés. Se termine fin août.

Pierre Ayot et son Museum Circus. Se termine le 17 octobre. **Adrien Hébert et la modernité.** Se termine le 3 octobre. **Daumier, scènes de la vie conjugale.** Se termine le 22 août. **Alfred Pellin, une rétrospective.** Se termine le 30 janvier. **Patrick Tosant: photographie.** Se termine le 2 janvier.

★ Atelier dimanche-famille, le 27 juin 13h: **La forme réinventée.** Sculptures et assemblages composés de matériaux naturels. 15h: **Approcher la nature,** exploration de l'environnement par diverses formes d'interventions dans la nature.

MUSÉE BON-PASTEUR, 14, Couillard, dans le Vieux-Québec. Dim. Jeu. 13h à 17h. Possibilité de visites de groupe au 694-0243. Vie et actualité de l'histoire des religieuses du Bon-Pasteur. Objets, meubles d'époque, livres historiques, vignettes explicatives et vidéocassettes relatant l'histoire de la société québécoise depuis 1850.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS DE BATAILLE, Pavillon Baillarge, Musée du Québec. Parc des Champs-de-bataille. Rens.: 648-4071. Entrée libre. L'histoire des Plaines d'Abraham depuis la Nouvelle-France jusqu'à nos jours.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie, 1505, enfants sur le site du Musée. 15h: découverte sur le site du Musée. 16h: découverte sur le site du Musée. 17h: découverte sur le site du Musée. 18h: découverte sur le site du Musée. 19h: découverte sur le site du Musée. 20h: découverte sur le site du Musée. 21h: découverte sur le site du Musée. 22h: découverte sur le site du Musée. 23h: découverte sur le site du Musée. 24h: découverte sur le site du Musée. 25h: découverte sur le site du Musée. 26h: découverte sur le site du Musée. 27h: découverte sur le site du Musée. 28h: découverte sur le site du Musée. 29h: découverte sur le site du Musée. 30h: découverte sur le site du Musée. 31h: découverte sur le site du Musée. 32h: découverte sur le site du Musée. 33h: découverte sur le site du Musée. 34h: découverte sur le site du Musée. 35h: découverte sur le site du Musée. 36h: découverte sur le site du Musée. 37h: découverte sur le site du Musée. 38h: découverte sur le site du Musée. 39h: découverte sur le site du Musée. 40h: découverte sur le site du Musée. 41h: découverte sur le site du Musée. 42h: découverte sur le site du Musée. 43h: découverte sur le site du Musée. 44h: découverte sur le

ÉDITORIAL

Aéroport international: une épithète?

L'aéroport de Québec est devenu « international » cette semaine, à la veille de la Saint-Jean Baptiste. En même temps, cet équipement, qui a déjà été identifié à au moins trois municipalités, a été définitivement baptisé du nom de « Jean-Lesage », en hommage à la mémoire de ce premier ministre du Québec. Quatre aéroports canadiens honorent maintenant de grands hommes politiques.

L'épithète « international » accolé à notre aéroport ne lui apporte rien d'autre que ce statut, pour le moment. Les 17 millions \$, réclamés pour améliorer les infrastructures d'accueil déficientes, restent à venir.

Cela fait pourtant quelques années que le milieu des affaires signale les carences de l'aéroport. Le développement de la région, qui repose en bonne partie sur le tourisme, la technologie et une industrie de plus en plus ouverte sur le monde, s'accommode mal de ces retards. La hausse de 179 % du nombre de voyageurs qui utilisent cette aéroport, depuis quatre ans, signale son importance dans la vie économique régionale.

La zone internationale est actuellement si exiguë que des engorgements se produisent régulièrement lorsque plusieurs vols nolisés internationaux déversent leurs passagers en même temps. On doit retarder le débarquement des derniers arrivés pour éviter la pire. La *foire* est déjà totale quand arrive, en plus, un des petits vols internationaux directs qui relient Québec à la Nouvelle-Angleterre. Des centaines de passagers convergent vers la zone des douanes et vers l'unique carrousel à bagages de la zone internationale.

Est-ce dans de telles conditions que des transporteurs d'importance, tel Air France ou KLM, réclameront un droit d'atterrissage à Québec? Combien d'heures pourrait durer une « courte » escale à Québec, dans un vol Paris-Los Angeles par exemple, avant que les passagers qui terminent leur voyage puissent enfin descendre et que l'avion reprenne l'air?

Polis, les représentants du milieu des affaires qui assistaient à la conférence de presse de la députée fédérale de Louis-Hébert, Mme Suzanne Duplessis, venue baptiser l'aéroport, ont fait valoir que la reconnaissance du caractère international de l'aéroport constituait un début. Personne n'avait vraiment envie de mordre le balleur de fonds.

On signalait plutôt que le dossier du réaménagement de l'aéroport progresse plus rapidement que les échéanciers fixés de concert avec le ministère fédéral des Transports en 1990. La réfection des pistes a ainsi été faite plus tôt que prévu.

Soucieux du contexte financier des gouvernements, le milieu des affaires s'est même entendu sur le scénario des rénovations qui répondraient adéquatement aux problèmes et « ménageraient » les fonds publics.

Faut-il regretter que la mobilisation régionale dans ce dossier ait tant tardé? D'autres villes canadiennes, de la taille de Québec, jouissent déjà d'un aéroport international en raison d'une attitude plus dynamique de leurs milieux d'affaires qui ont su saisir l'occasion au moment où les fonds publics n'étaient pas aussi rares.

Reste à espérer que le dossier de Québec se règle très, très rapidement. Le développement régional y est lié. Les élections fédérales s'en viennent à grand pas. Personne ne peut l'oublier.

MARIE CAQUETTE

Votre Opinion

Discours vide

(Réponse au texte « Quel héritage » de Michel Lair, de Saint-Augustin, publié le 14 juin)

Quelle plume élégante, quelle conscience parfaite, un véritable saint ce Michel Lair! J'entends dans ses discours des échos des paroles prêchées du haut des chaires il y a 50 ans. Ces bons vieux curés de paroisse qui, eux aussi, avaient la conscience claire et étaient prêts à nous sauver de nos pensées impures et actions ignobles. Il est devenu depuis évident que ce genre de discours a rarement de solutions aux véritables problèmes et ne fait que blâmer les victimes et les identifier comme étant la source de leurs propres misères.

Je suis, certes, moins éloquent que M. Lair, dit saint Augustin, mais je n'ai aucune difficulté à voir clair et à pointer du doigt les véritables causes du travail au noir. Des politiciens corrompus par leur désir perpétuel de pouvoir. Un peuple québécois qui croule sous le poids d'un fardeau fiscal qui sert en plus grande partie à maintenir au pouvoir des profiteurs et des escrocs. Monsieur Lair peut vivre des souffles parfumés de sa conscience parfaite et parler sûrement avec le pape lui-même. Cependant, le commun des mortels doit manger pour vivre, et cela devient de plus en plus difficile, surtout avec des enfants à la maison.

John P. Treggett
Charlesbourg

Black-out

Est-ce que Rome brûle? dit Néron. Est-ce que le black-out est complet? dit Mercier. Est-ce que le compte à rebours vers l'âge de pierre est commencé? dis-je.

Depuis la nuit des temps que le monde devenant trop évolué retourne à l'ère des cavernes, pour Charlesbourg c'est parti... les ténèbres sont commencées avec les veilleuses jaunes, déjà trop espacées, dans nos rues. Un changement que l'on a pris grand soin de faire pendant les jours les plus longs. Attendez que les nuits commencent à 4 heures. Par économie, paraît-il? À peu près comme les économies du gouvernement, qui servent à quoi... ou à qui?

Pour faire suite à ces économies, verrons-nous des policiers habillés en peaux de bête avec massue sur l'épaule arguant les ténèbres? Ou peut-être bien couper l'eau entre les repas? Ou une « track » dans le centre des rues en hiver? Tant qu'à diminuer la qualité de vie, aussi bien aller au bout.

Ça fait penser au black-out imposé durant la guerre. Tout le monde à la noirceur pour ne pas être repéré par les sous-marins allemands, mais on ne ratissait pas le fleuve, avec le résultat qu'ils remontaient jusqu'à Québec et y ont même photographié le Château Frontenac. Tout ça pour vous dire que si j'étais un bandit, ça m'accommoderait en maudit.

Hectorine Pouliot
Charlesbourg

LE SOLEIL

Président du conseil d'administration:

PIERRE DES MARAIS II

Éditeur adjoint et rédacteur en chef:

J.-JACQUES SAMSON

Vice-président exécutif:

DENIS CLICHE

Président et Éditeur:

ROBERT NORMAND

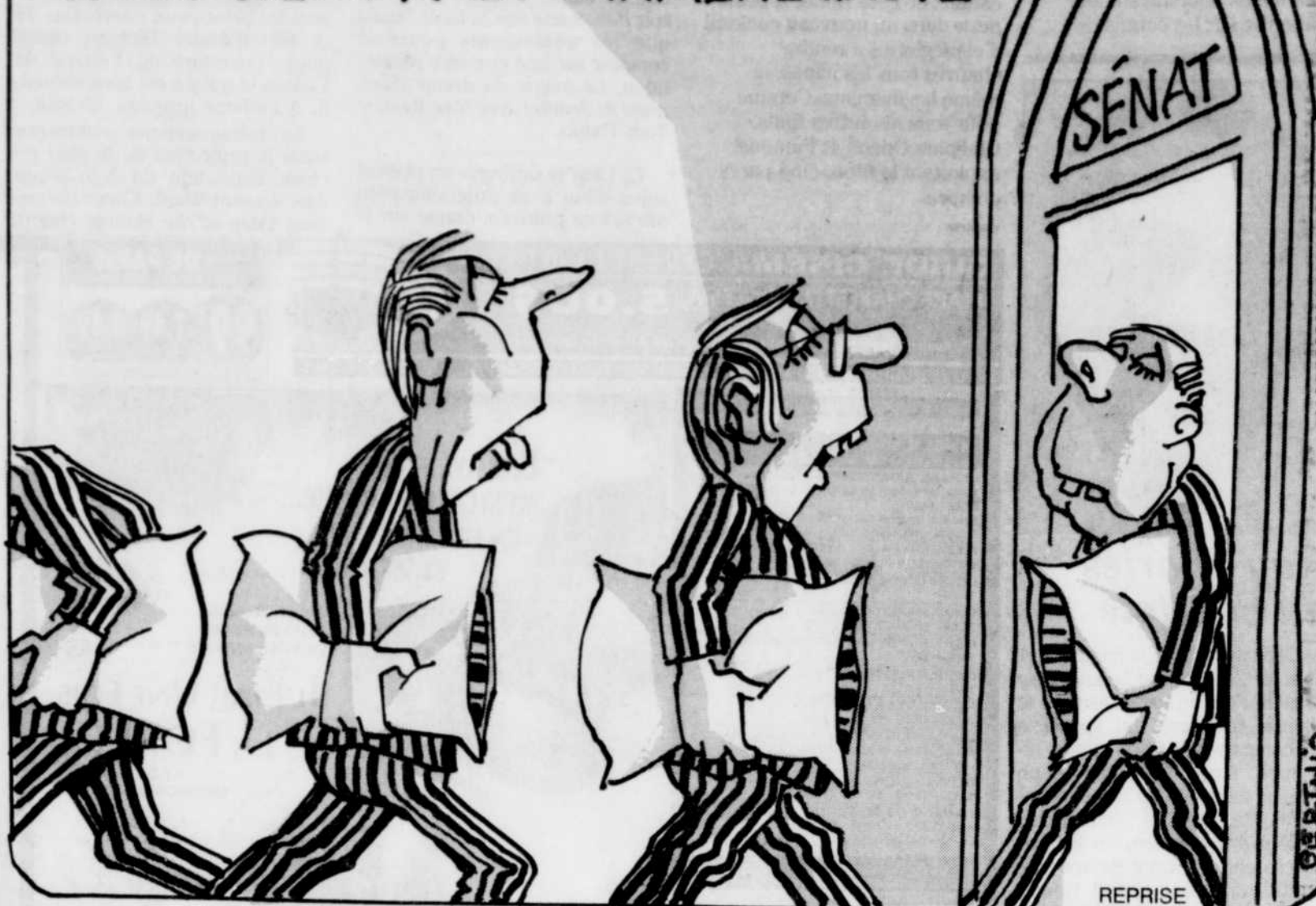
Directeur de l'information:

ANDRÉ FORGUES

Directeur de l'édition:

MICHEL AUDET

YA-ET-VIENT À LA CHAMBRE HAUTE



REPRISE

Campbell a-t-elle vraiment besoin de Charest?

Si Kim Campbell avait su! Si le sondage SOM-LE SOLEIL avait été publié mercredi! Que de tractations de dernière minute sur le rôle de Pierre Blais au Québec, ou sur l'avenir personnel de Pierre Cadieux, et même ces médiations de dernière minute de Brian Mulroney, eût-elle évité!

Si Mme la première ministre avait eu un bon sondage en main, elle eût bâti son équipe avec deux objectifs en tête:

● Jean Charest ne lui est plus indispensable pour gagner le Québec;

● mais elle serait bien avisée de faire une « grosse » place aux Québécois au conseil des ministres et dans son propre cabinet.

La remontée spectaculaire des conservateurs, au lendemain d'un congrès qui a autant rejeté le candidat du Québec qu'il a choisi une femme de l'Ouest, a de quoi surprendre. Mais c'est fragile et cela pourrait s'avérer éphémère.

Le sondage SOM suggère quatre choses:

● en présentant le vote en faveur du Bloc québécois comme la première de trois étapes vers la souveraineté, Lucien Bouchard rétrécit son électorat au vote pur et dur: un bon tiers de l'électorat;

● le vote fédéraliste est divisé entre trois partis et, si le NPD n'est absolument plus dans la course, la bataille entre libéraux et conservateurs reste à faire dans les trois mois de gouvernement et les sept semaines de campagne électorale qui nous séparent de la mi-octobre;

● l'avance des conservateurs au Québec tient d'abord à la réaction viscérale des Québécois contre Jean Chrétien. Quand on demande en effet aux francophones lequel de Campbell ou de Chrétien ferait le meilleur premier ministre, le score de 43 à 11 frise l'irrationnel (tout comme l'est la préférence des anglophones, de 42 à 27 %, en faveur du petit gars de Shawinigan). En tout cas, face à Jean Chrétien, les conservateurs n'ont plus



La chronique de Michel

VASTEL

besoin d'un chef québécois pour garder le Québec.

● Mais un « tory » reste un « tory », même en tailleur fuchsia! Et on ne peut tout de même pas ignorer que deux Québécois sur trois sont mécontents du gouvernement conservateur.

Le vote fédéraliste dépendra donc beaucoup de l'habileté des libéraux à calmer la rançune des Québécois contre leur chef, ou de la capacité de Kim Campbell de faire oublier les politiques les plus impopulaires de son gouvernement. C'est une partie délicate à jouer pour Mme Campbell.

Brian Mulroney s'est beaucoup mêlé de la formation du cabinet Campbell. Mais a-t-il défendu avec vigueur la place du Québec dans l'équipe Campbell? Douteux: c'est lui après tout qui a décidé, comme Pierre Trudeau en 1984, que l'alternance est une tradition qu'il vaut mieux ne pas briser en faveur des Québécois.

Jean Charest lui-même a-t-il insisté pour que le Québec « parle fort » dans le bureau même de Kim Campbell? Douteux: il préférerait que le chef de cabinet de la nouvelle première ministre soit la présidente de sa propre campagne — Jody White — plutôt que le coprésident de la campagne de Kim Campbell, Jean Riou.

Bref, les Québécois eux-mêmes n'ont pas poussé très fort, comme s'ils avaient tacitement accepté de « passer leur tour ». Cela risque de leur coûter quelques gros portefeuilles, économiques en particulier.

Car, comme si le Canada anglais avait

déjà oublié que c'est le Québec qui a maintenu les conservateurs au pouvoir en 1988, que c'est le Québec encore qui a permis à Kim Campbell de prendre la direction du Parti conservateur, les éminences grises de l'équipe de transition de la nouvelle première ministre ont glissé dans l'oreille de journalistes anglophones qui n'attendaient que cela, des hérésies que Mme Campbell voudra peut-être corriger ce matin.

Par exemple: « il ne faut pas confier trop de portefeuilles économiques aux Québécois ». Parce que cette tribu de porteurs d'eau n'y connaît rien peut-être? Qui par exemple, d'un Gilles Loiselle qui a été quatre ans ministre d'État aux Finances et près de trois ans président du Conseil du Trésor, ou d'un Perrin Beatty qui n'a jamais dirigé de ministère à vocation économique, est le plus qualifié pour les Finances? Réponse à 11 h ce matin. Mais on se rappellera tout de même qu'il n'y a encore jamais eu de ministre québécois des Finances sous les conservateurs...

Autre exemple: « il faut une parité de sièges au conseil des ministres entre l'Ontario et le Québec ». Si Mme Campbell voulait, ou était forcée par les circonstances, de convoquer la Chambre des communes, elle disposerait encore d'une confortable majorité avec ses 153 députés contre les 79 libéraux, les 43 néo-démocrates, les 11 « autres » (il n'y a que huit vacances officielles). Mais en tournant la tête vers les banquettes arrière, Mme la première ministre s'apercevrait que cela parle pas mal français dans son dos: 32 % de son groupe parlementaire est québécois.

À moins de huit ministres québécois dans un cabinet de 25 membres, et à moins de neuf dans un cabinet de 28, le compte n'y sera pas. Après tout, lors des débats sur la réforme du Sénat en septembre dernier, c'est bien le Canada anglais, la Colombie-Britannique en particulier, qui a voulu faire de l'arithmétique électorale.

Il ne suffit pas de compter « sur » le Québec. Il faut aussi savoir compter...

Point de vue

Les jeunes avocats ont-ils un avenir?

par RENAUD CHOINIÈRE

Les médias d'information ont fait grand état ces derniers jours d'un sondage mené par le Barreau du Québec auprès de ses membres. Ce sondage renferme une statistique désolante: 54 % des avocats de pratique privée disent vivre une situation économique difficile. Évidemment, cette situation affecte durement les jeunes avocats.

Voilà un mythe qui vole en éclat. Et encore! Les médias n'ont pas parlé du nombre croissant d'avocats prestataires d'aide sociale ou d'assurance-chômage. Ils ne traitent pas non plus des jeunes avocats incapables de payer la cotisation exigée par le Barreau ou les primes d'assurance-responsabilité professionnelle. Bien sûr, cette situation est causée par bien des facteurs (ralentissement économique, faillite d'entreprises, clients insolubles).

Dans le sondage mentionné plus haut, plusieurs proposent de limiter le nombre d'admissions à l'université ou au Barreau. Or, cette solution du con-

tingement ne sera sûrement pas retenue par ces deux institutions. D'une part, les universités ne renonceraient pas à accueillir une masse d'étudiants destinée en partie au chômage, parce que cela permet le maintien des postes de professeurs (parfois complaisants) et les entrées d'argent astronomiques qui ne sont pas nécessairement affectées aux fonds des bibliothèques de droit. D'autre part, les études d'avocats bien établies sont trop heureuses de compter sur une main-d'œuvre à bon marché, composée de jeunes juristes qui se disputent férocement les rares emplois disponibles.

Nous devons donc constater que l'accès à la pratique du droit est déjà limité par le contexte économique et les coûts monstrueux des cotisations et prime d'assurance-responsabilité. Dans le cas d'un avocat admis en 1989, ces coûts sont d'environ 2 200 \$ annuellement. Pour un jeune avocat, ce montant représente souvent plus d'un mois de salaire. La corporation pourrait réviser sa politique et ajuster la cotisation et les primes d'assurance en fonction du revenu des

avocats. Voilà la démocratie! Voilà un geste d'ouverture.

Nous assistons donc à une « épuratoire » naturelle qui empêchera bien des jeunes avocats d'exercer leur profession. Bien sûr, nous ne tombons pas dans le piège de la « sinistrose » et savons qu'il y aura une place au soleil pour les audacieux et les entrepreneurs désireux d'exploiter de nouveaux champs de pratique. Nous devons toutefois accepter de limiter certains frais, les frais de loyer et ceux relatifs à l'ameublement, afin de pratiquer une politique d'honoraires raisonnable. Et c'est là que le bât blesse.

L'image actuelle des avocats est souvent irrémédiablement ternie par des confrères dont les honoraires sont scandaleusement élevés, compte tenu des services rendus. Les exemples à ce sujet sont nombreux mais nous n'en citerons que deux, tout à fait éloquentes et navrants à la fois. Un client poursuivi pour 2 000 \$ dans le cadre d'une action sur compte a versé 1 500 \$ en honoraires à son avocat avant même l'audition de la cause! Dans un autre cas, une cliente

agissant en défense pour une action sur compte a dû déboursier 10 000 \$ en honoraires pour une action dont la valeur est de 2 000 \$. Quelle disproportion! Quelle démesure!

Les abus de ce genre ne sont guère de nature à établir la confiance chez la clientèle. Ils empêchent les jeunes avocats un peu moins gourmands de se faire une place au soleil et de se tailler une réputation fondée sur l'honnêteté et une politique d'honoraires juste.

Ces abus confirment aussi une idée bien ancrée dans l'esprit des citoyens: impossible de requérir les services d'un avocat sans risquer la ruine financière. Cette mentalité, créée par certains de nos chers « seniors », constitue une entrave sérieuse à l'avancement professionnel des jeunes avocats.

Devant cet état de choses, nous devons imaginer des façons de nous rendre plus accessibles aux citoyens eux-mêmes et de relever les défis que l'époque actuelle suscite.

M. Renaud Choinière est avocat.
Il habite Sainte-Foy.



Grave accident à Moscou

Dix personnes ont trouvé la mort et 24 ont été blessées, hier, des suites d'un accident qui a vu un camion frigorifique percuter un camion-citerne, sur une grande artère de Moscou. L'incendie a gagné les voitures proches, ainsi que trois tramways. On aperçoit ici des pompiers qui retirent des cadavres calcinés d'un des tramways. Il a fallu un quart d'heure aux pompiers pour venir à bout de l'incendie, et ils ont continué pendant deux heures à arroser d'eau le camion-citerne en raison de sa grande chaleur.

Des pays tentent d'obtenir l'élimination de l'embargo sur les ventes d'armes à la Bosnie

NEW YORK (AFP, Reuter) — Un projet de résolution levant l'embargo sur les armes au profit du gouvernement de Sarajevo fera l'objet d'un débat officiel aujourd'hui au Conseil de sécurité de l'ONU et pourrait être ensuite soumis à un vote, a annoncé l'ambassadeur du Pakistan aux Nations unies, Jamsheed Marker.

Ce projet, soutenu par les pays non alignés et musulmans, a été officiellement déposé hier soir devant le Conseil de sécurité.

Selon Marker, ce projet autoriserait également le déclenchement d'attaques aériennes contre les armements lourds pour soutenir le gouvernement bosniaque.

Si ce projet était soumis à un vote, il n'aurait pratiquement aucune chance d'être adopté. Sur les 15 membres du Conseil de sécurité, au maximum sept pays voteraient pour : outre les cinq non alignés au Conseil (Pakistan, Maroc, Venezuela, Cap-Vert, Djibouti), les États-Unis et la Hongrie pourraient l'approuver.

Les huit autres membres du Conseil (France, Grande-Bretagne, Espagne, Russie, Chine, Japon, Nouvelle-Zélande, Brésil) s'abstiendraient, selon les mêmes sources. Pour qu'un texte soit adopté, neuf voix sur 15 sont requises.

Nouveau commandant

Par ailleurs, l'ONU a annoncé le remaniement du commandement de la FORPRONU dans l'ex-Yougoslavie et en Bosnie, au moment où les négociations de Genève sur la Bosnie s'orientaient vers un partage tripartite de cette république.

Les casques bleus vont passer

sous les ordres du général français Jean Cot, 59 ans. Il remplacera le général suédois Lars-Eric Wahlgren.

Coupé, retrouvé et recousu

MANASSAS, Virginie (AP) —

Une femme de 24 ans a été accusée d'avoir infligé une « blessure malicieuse » après avoir admis qu'elle avait coupé le pénis de son mari qui dormait, a indiqué hier la police.

L'affaire est survenue mercredi. Selon la femme, son mari la « violait » fréquemment.

Après avoir tranché le pénis d'un seul coup de couteau, la femme s'est sauvée en automobile et a lancé l'organe par la fenêtre de la voiture sur une route.

Pendant ce temps, le mari a été conduit à l'hôpital par un ami.

L'organe, qui était demeuré sur la route durant environ une heure a été récupéré, placé dans de la glace et amené à l'hôpital. Le pénis a pu être « recousu », a confirmé hier l'urologue qui a fait la délicate opération.

Aristide accepte de négocier avec Cédras au siège de l'ONU

NEW YORK (AFP, AP, Reuter) — Le président déchu Jean-Bertrand Aristide a accepté de se rendre dimanche au siège des Nations unies pour discuter du rétablissement de la démocratie en Haïti avec le chef de l'armée, le général Raoul Cédras, qui l'avait renversé en 1991.

C'est ce qu'a annoncé hier le médiateur Dante Caputo.

« Un accord a été trouvé sur l'agenda et le lieu » des pourparlers, a déclaré Caputo, envoyé spécial des Nations unies et de l'Organisation des États américains (OEA) pour la crise haïtienne.

Aristide et le général Cédras ont « accepté que l'envoyé spécial conduise ces négociations », a précisé Caputo.

Aucune indication n'a été immédiatement fournie sur le format des pourparlers, qui devraient durer plusieurs jours. Si les deux hommes négociaient face-à-face, il s'agirait de leur première rencontre depuis le coup d'État militaire contre le président élu Aristide.

Selon une source occidentale digne de foi, le général Cédras arriverait à la tête d'une délégation d'une dizaine de personnes demain à New York, où des mesures draconiennes de sécurité sont en préparation en raison de proba-

bles manifestations d'opposants haïtiens.

Selon M. Caputo, l'entrée en vigueur mercredi de sanctions internationales contre le régime de facto haïtien pourrait favoriser des progrès dans les négociations qui doivent porter sur un « transfert de pouvoir » à Port-au-Prince.

Aristide, qui se trouve aux États-Unis, est toujours considéré comme le président élu d'Haïti par la communauté internationale.

Aristide a demandé que les États-Unis, la France, le Canada et le Venezuela soient représentés pendant les négociations de New York. Une réunion entre des représentants de ces quatre pays devait se tenir hier soir à New York.

Boris Eltsine menace l'Estonie de représailles

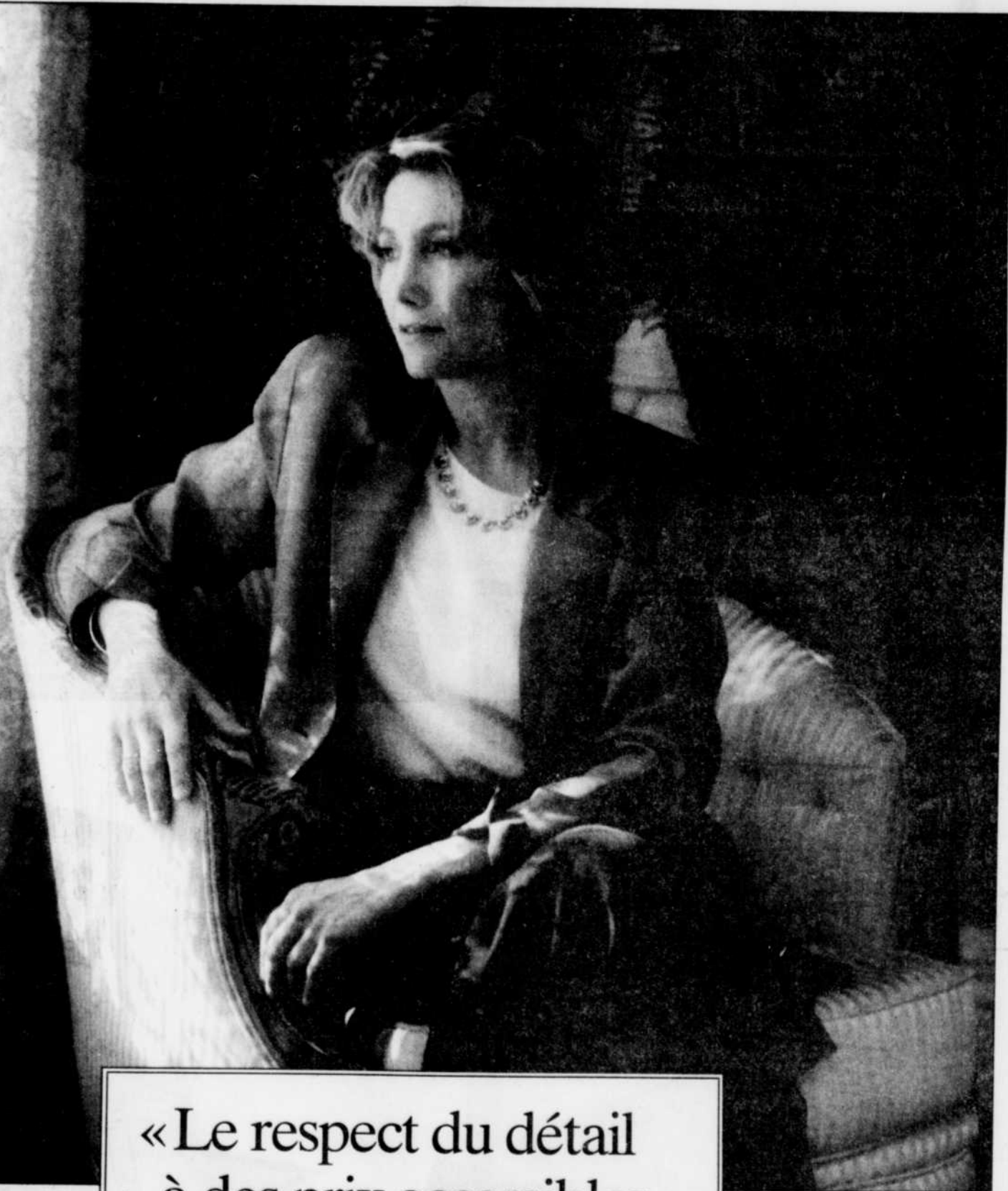
MOSCOU (AFP) — La minuscule Estonie, le plus petit des États baltes, a provoqué la fureur de la Russie après l'adoption d'une loi restreignant les droits de la minorité russe.

Le président russe Boris Eltsine a menacé hier de recourir à des « mesures » contre l'Estonie si le Parlement de Tallinn ne fait pas marche arrière. Eltsine n'a pas précisé les « mesures » envisagées.

La nouvelle loi sur les étrangers, adoptée lundi dernier à Tallinn, oblige les résidents à déposer

une demande de citoyenneté avant la fin 1995, au risque de la voir refusée et d'être expulsés. Elle contraint ainsi plus de 500 000 russophones du pays établis après l'annexion de l'Estonie par l'URSS en 1940 à demander un permis de séjour.

Le président Eltsine a dénoncé la « purification ethnique » que représente à ses yeux la nouvelle loi.



« Le respect du détail à des prix accessibles »

Photographie prise à la maison Lépine Cloutier sise au 300, chemin Sainte-Foy, à Québec.



Le respect du détail...

Les gens qui vivent un deuil méritent d'être servis dans le respect et la dignité. Depuis bientôt 150 ans, le savoir-faire de la maison Lépine Cloutier a toujours été empreint de cette philosophie. C'est dans cette perspective que nous prenons en charge toutes les procédures funéraires avec professionnalisme et sensibilité, dans un décorum impeccable, tout en respectant les croyances et volontés de chacun.

... à des prix accessibles

La plupart des gens s'imaginent que le prix des services funéraires est très élevé. Peut-être serez-vous surpris d'apprendre que, chez Lépine Cloutier, les services funéraires coûtent beaucoup moins cher que vous ne le croyez. N'hésitez pas à vous renseigner.

Le préarrangement peut-il contribuer à réduire les coûts des services funéraires?

Oui. Le préarrangement, acquis au prix d'aujourd'hui, vous assure qu'aucun coût additionnel ne sera à déboursier suite au décès. De plus, il évite les décisions précipitées, souvent prises sous le coup de l'émotion.

Le Dossier Prévoyance

Pour de plus amples renseignements sur les nombreuses formalités pratiques et juridiques qu'entraîne un décès et pour en savoir plus sur le préarrangement, obtenez gratuitement le Dossier Prévoyance en complétant le coupon ci-dessous. Retournez-le à Lépine Cloutier, C.P. 1343, Québec (Québec) G1K 3P9. Vous pouvez également communiquer avec nous au 529-3371.

Oui, je souhaite recevoir le Dossier Prévoyance et avoir plus d'informations sur le préarrangement.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ TEL: _____

CODE POSTAL: _____

Lépine Cloutier

LE RESPECT DU DÉTAIL

André Jobin, président

Les Diabétiques de Québec, un organisme à but non lucratif qui se consacre au mieux-être des diabétiques de la grande région de Québec et au financement de la recherche régionale, annonce la nomination de monsieur André Jobin au poste de président pour la saison 1993-1994.

Durant son mandat, monsieur Jobin sera secondé par un exécutif composé de messieurs Michel Bell (1^{er} vice-président), Justin Pelletier (2^e vice-président), Michel Dallaire (trésorier) et de mesdames Martine Savard (secrétaire) et Monique Marchand (présidente sortant de charge).

2700, boulevard Laurier, Tour Frontenac, bureau 570
Sainte-Foy (Québec) G1V 2L8
Téléphone: (418) 656-6241 • Téléphone/télécopieur: (418) 656-0757

LES DIABÉTIQUES DE QUÉBEC



loto-québec

RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du

93-06-23

5 24 38 40 44 48

Numéro complémentaire: 10

Extra.

NUMÉROS

606916 100 000 \$

06916 1 000 \$

6916 250 \$

916 50 \$

16 10 \$

6 2 \$

GAGNANTS

6/6 2

5/6+ 4

5/6 320

4/6 18 005

3/6 335 649

2 2 940 357,20 \$

243 454,60 \$

2 434,50 \$

82,90 \$

10,00 \$

Ventes totales: 21 885 807,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 2500 000,00 \$

Prochain tirage: 93-06-26

Prochain tirage: 93-06-25

Prochain tirage: 93-06-25

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

À CONSERVER

VENTE CIRCULAIRE D'ÉTÉ

CONSERVEZ VOTRE
CIRCULAIRE D'ÉTÉ,
UNE DE SES PAGES
PEUT VALOIR
1000\$
EN BON D'ACHATS
Lors de votre prochaine visite
dans l'un de nos 5 magasins,
faites vérifier votre circulaire
par la personne préposée au
concours.

DES
RABAIS
jusqu'à
250\$
Jumelez vos achats
et obtenez jusqu'à
250\$ de remise du
fabricant
Renseignements en magasin
Whirlpool



RÉFRIGÉRATEUR WHIRLPOOL
(16,3 pi cu (11729))
• Tablettes ajustables
• Tablette au congélateur
• Porte réversible
• Garantie 10 ans sur compresseur

719⁹⁵ **759⁹⁵**
- 40\$
remise du fabricant



LAVEUSE WHIRLPOOL
(105301)
• Transmission directe
• Cuve super capacité
• 6 programmes
• Distributeur de javellisant et d'assouplissant
• Filtre à charpie automatique
• 4 sélections de température de lavage et de rinçage
• 4 niveaux d'eau
Disponible : blanc ou amande

899⁹⁵ **959⁹⁵**
- 60\$
remise du fabricant

SÉCHEUSE WHIRLPOOL
(105305)
• Grande capacité
• Avertisseur de fin de cycle
• 3 programmes dont deux automatiques
• 3 sélections de température
• Grille de sécheuse incluse
Disponible : blanc ou amande



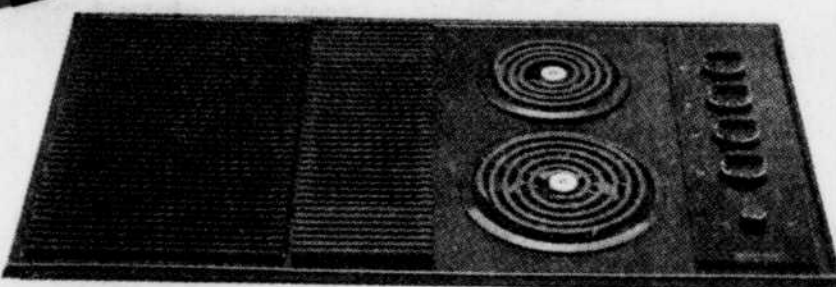
CUISINIÈRE WHIRLPOOL
(105317)

- Four à nettoyage facile
- Table de cuisson relevable
- Programmation de la cuisson et arrêt automatique



674⁹⁵ **699⁹⁵**
- 25\$
remise du fabricant

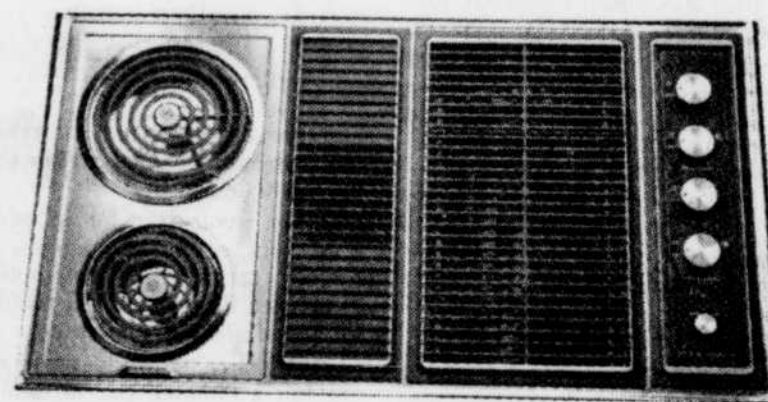
Aussi disponible avec porte et tableau de commandes noirs



Amana

PLAQUE DE CUISSON
(117482)
• Système de ventilation intégré
• Blanc ou noir
En sus : éléments serpents, en fonte ou céran

699⁹⁵



PLAQUE DE CUISSON
(112750)
• Semi-convertible avec grill
• Système de ventilation intégré
• Nettoyage facile
• Contrôle sur le côté

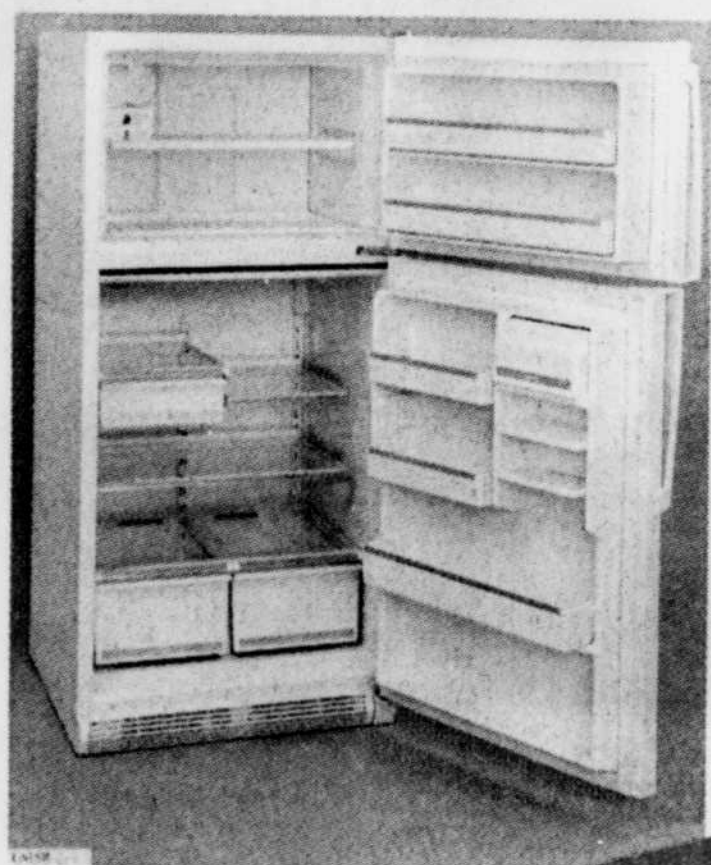
En sus
(113229)
Cartouche avec 2 éléments
serpents 1-6 po et 1-8 po

169⁹⁵

399⁹⁵

(78895)
Cartouche avec 2 éléments de
fonte 1-6 po et 1-8 po

249⁹⁵



Amana

RÉFRIGÉRATEUR AMANA
(18 pi cu)
• Tablettes de verre
• Extérieur en acier texturé

999⁹⁵

COMMENCEZ À PAYER
L'AN PROCHAIN
(12 janvier 94)*

OUVERT LE DIMANCHE
12 h à 17 h

SAUF POINTE-AU-PÈRE

** Règlements disponibles en magasin. Les personnes désignées seront rejointes et devront répondre correctement à une question d'aptitude en mathématiques avant d'être déclarées gagnantes.

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY

Cartes de crédit acceptées.
* Sous réserve de l'approbation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE!

LÉVIS:
5720, boul. Étienne-Dallaire
(angle Kennedy)
833-4511

BEAUPORT:
535, boul. Ste-Anne
667-6282

LES SAULES:
Carrefour Les Saules
5150, boul. l'Ornière
871-4411

TROIS-RIVIÈRES:
2200, boul. des Récollets
(819) 373-1111

POINTE-AU-PÈRE:
822, boul. Ste-Anne (route 132)
COMTE DE RIMOUSKI
725-4411

LIVRAISON ET SERVICE:
QUÉBEC: 847-4411
TROIS-RIVIÈRES: (819) 373-1111
RIMOUSKI: 725-4411